

# KPH370.70 LIKT KPH370.70 LIKTA VAR 5500/70

CATALOGO RICAMBI  
SPARE PARTS CATALOGUE  
ERSATZTEILVERZEICHNIS  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE  
CATÁLOGO DE RECAMBIOS

0488-R001-2



**Manuale valido per i  
seguenti modelli:**

KPH 370.70 LIKT  
KPH 370.70 LIKTA  
VAR5000/70

Redatto da ESSEBI (Bologna)

---

**COMPOSIZIONE**

46 pagine (copertine comprese)

**COMPOSITION**

46 pages (including cover pages)

**ZUSAMMENSETZUNG**

46 Seiten (inkl. Deckblätter)

**COMPOSITION**

46 pages (pages de la couverture incluses)

**COMPOSICIÓN**

46 páginas (incluidas las portadas)

- 
- Per eventuali chiarimenti interpellare il più vicino rivenditore oppure rivolgersi direttamente a:
  - For any further information please contact your local dealer or call:
  - Im Zweifelsfall oder bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Wiederverkäufer oder direkt an:
  - Pour tout renseignement complémentaire s'adresser au revendeur le plus proche ou directement à:
  - En caso de dudas, para eventuales aclaraciones, póngase en contacto con el distribuidor más próximo o diríjase directamente a:

**RAVAGLIOLI S.p.A. - After Sales Service - Via 1° Maggio 3 - 40037 Pontecchio Marconi - Bologna - Italy**  
**Phone + 39 (051) 6781511 - Telex 510697 RAV I - Fax + 39 (051) 846349**

## COME ORDINARE UN PEZZO DI RICAMBIO

Sostituire tutte le parti logorate o rotte con parti originali fornite dal produttore.

Per ordinare un pezzo di ricambio occorre fornire al rivenditore autorizzato il **n° di codice** corrispondente, che deve essere ricavato consultando la tavola relativa posta all'interno del manuale ricambi.

La **tavola** (identificata da n° e indice di revisione) deve essere selezionata consultando l'**Indice delle tavole** posto all'inizio del manuale ricambi.

A tale scopo occorre conoscere:

- il **modello** ed il **n° di matricola** della macchina cui il ricambio è destinato (riportati negli appositi campi sulla **targhetta matricola**)
- il gruppo funzionale di cui fa parte il pezzo (facendo riferimento all'**Indice figurato** posto all'interno del manuale ricambi).

### ATTENZIONE!

Ai fini di una corretta gestione dei rischi residui sono ricollocati sulla macchina pittogrammi per il rilievo di quelle zone suscettibili di rischio in fase operativa.

Queste indicazioni sono fornite su etichette autoadesive che recano un proprio codice di identificazione.

**Importante:** nel caso in cui le etichette venissero smarrite o diventassero illeggibili si prega di ordinarle alla casa costruttrice e ricollocarle secondo lo schema riportato a (Tav. 10).

---

## HOW TO ORDER SPARE PARTS

Replace all worn or broken parts with genuine manufacturer parts.

When ordering spare parts, please always indicate the relevant **part number** to the authorised dealer. The number is to be found in the relevant table in the Spare Parts manual.

The **table** (identified by a number and a revision index) must be selected among the ones in the **tables summary** at the beginning of the spare parts manual.

In order to choose the appropriate table, you must know the following:

- **Machine model and serial number (indicated on the serial number plate).**
- **Functional unit to which the part belongs (please refer to the detailed view in the spare parts manual).**

### WARNING!

For a correct handling of residual risks, pictograms are located on the machine to show the areas subject to risk during operation. These indications are supplied on self-sticking labels bearing an identification code.

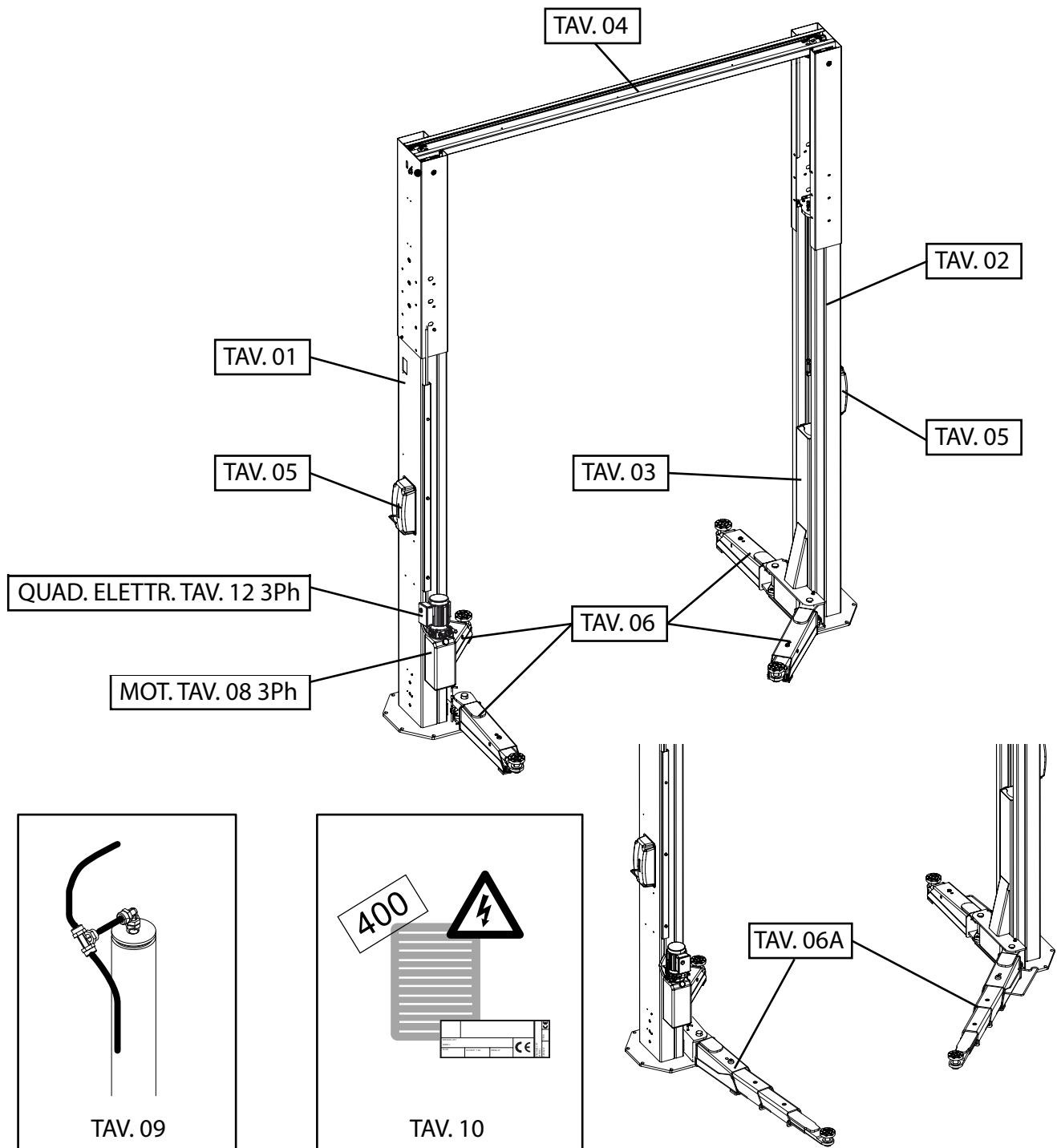
**Important:** should the labels be lost or become illegible, please order replacements from the manufacturer and attach them as shown in the diagram on (Tab. 10).

## INDICE FIGURATO

La consultazione dell'indice figurato e dell'indice delle tavole qui di seguito riportato, permette una rapida individuazione dei principali gruppi che costituiscono le macchine e delle relative tavole per l'ordinazione delle parti di ricambio.

## ILLUSTRATED SUMMARY

The figure and the following summary allow quick identification of machine main units and relevant tables for ordering spare parts.



## INDICE DELLE TAVOLE - INDEX OF SPARE PARTS TABLES

| <b>GRUPPO COLONNA COMANDO<br/>CONTROL COLUMN GROUP</b>       |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>1/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
| <b>1/1</b>                                                   | <b>05/17</b>                                               | <b>E 3962</b>                                  | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>GRUPPO COLONNA OPPOSTA<br/>OPPOSITE COLUMN GROUP</b>      |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>2/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
| <b>2/1</b>                                                   | <b>05/17</b>                                               | <b>E 3962</b>                                  | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>INSIEME CARRELLO<br/>CARRIAGE UNIT</b>                    |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>3/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>PORTALE<br/>METAL COVER</b>                               |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>4/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>GRUPPO MARTELLETTI<br/>BREAKER ARMS GROUP</b>             |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>5/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
| <b>5/1</b>                                                   | <b>05/17</b>                                               | <b>E 3962</b>                                  | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

## INDICE DELLE TAVOLE - INDEX OF SPARE PARTS TABLES

| <b>GRUPPO BRACCI DI SOLLEVAMENTO<br/>LIFTING ARM UNIT</b>    |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>6/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>GRUPPO BRACCI DI SOLLEVAMENTO<br/>LIFTING ARM UNIT</b>    |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>6A/0</b>                                                  | <b>01/15</b>                                               | <b>E 3826</b>                                  |                                                                   | <b>001</b>     |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                              |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>CENTRALINA IDRAULICA "3 Phase"<br/>HYDRAULIC POWER PACK "3 Phase"</b> |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index             | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                                          |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>8/0</b>                                                               | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                                          |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                                          |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>CENTRALINA IDRAULICA "3 Phase"<br/>HYDRAULIC POWER PACK "3 Phase"</b> |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index             | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                                          |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>8A/0</b>                                                              | <b>02/13</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                                          |                                                            |                                                |                                                                   |                |
|                                                                          |                                                            |                                                |                                                                   |                |

## INDICE DELLE TAVOLE - INDEX OF SPARE PARTS TABLES

| <b>IMPIANTO IDRAULICO<br/>HYDRAULIC SYSTEM</b>               |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                              |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>9/0</b>                                                   | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
| <b>9/1</b>                                                   | <b>02/15</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
| <b>9/2</b>                                                   | <b>05/17</b>                                               | <b>E 3962</b>                                  | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |

| <b>ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNALE DI PERICOLO<br/>TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES</b> |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index                                     | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                                                                  |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>10/0</b>                                                                                      | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                                                                  |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>CASSETTA ELETTRICA "1 Phase"<br/>ELECTRIC BOX "1 Phase"</b> |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index   | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                                |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>11/0</b>                                                    | <b>02/13</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                                |                                                            |                                                |                                                                   |                |

| <b>CASSETTA ELETTRICA "3 Phase"<br/>ELECTRIC BOX "3 Phase"</b> |                                                            |                                                | <b>VALIDA PER I MODELLI<br/>APPLY TO MODELS</b>                   |                |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|
| N° tavola /<br>Indice modifica<br>Table no./<br>Change index   | Data ultimo<br>aggiornamento<br>Latest revision<br>made on | N° modifica tecnica<br>Technical change<br>no. | KPH370.70LIKT                                                     | KPH370.70LIKTA |
|                                                                |                                                            |                                                | Matricola da cui è valida la tavola:<br>Starting from serial no.: |                |
| <b>12/0</b>                                                    | <b>07/12</b>                                               | <b>/</b>                                       | <b>001</b>                                                        | <b>001</b>     |
|                                                                |                                                            |                                                |                                                                   |                |

Pagina bianca per esigenze di impaginazione

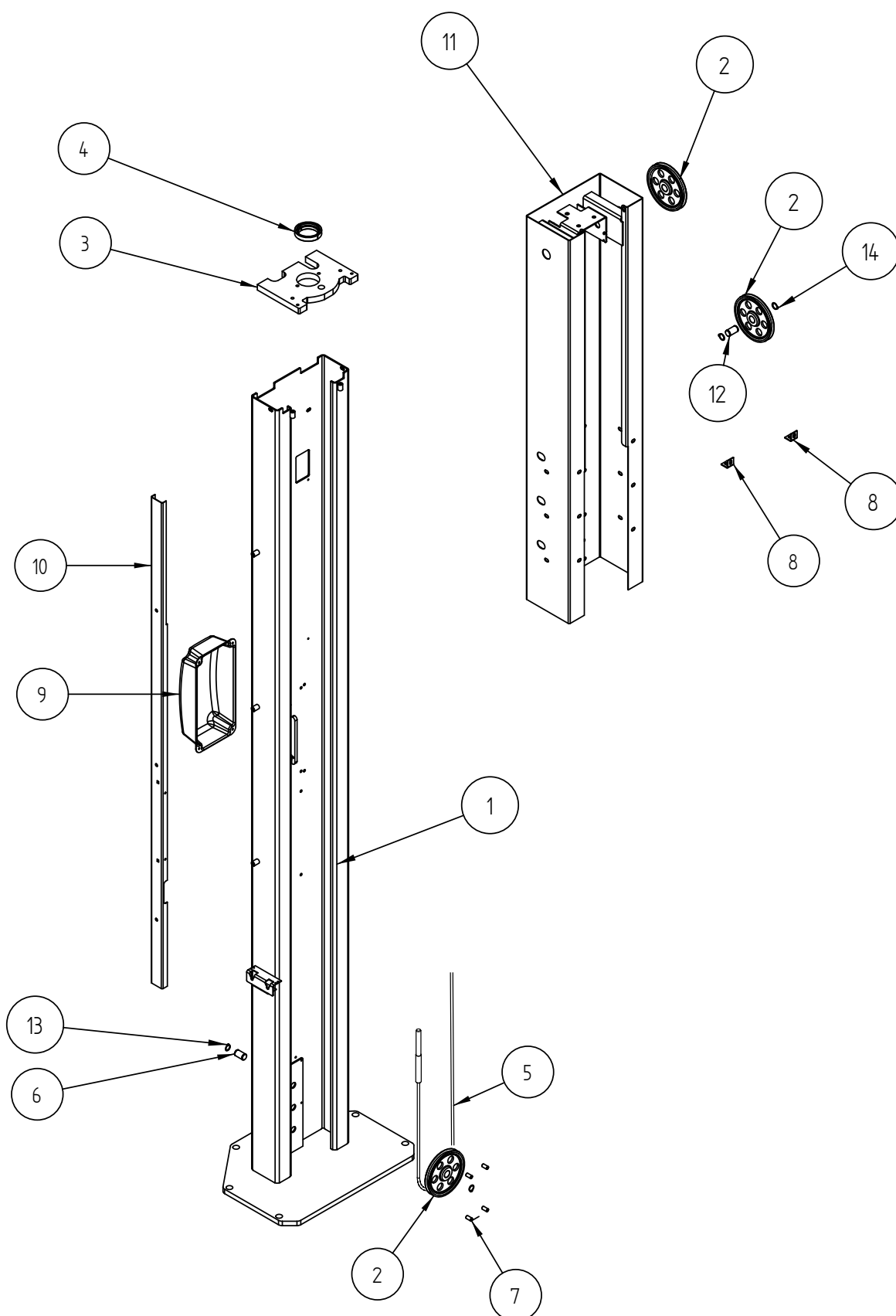
This page intentionally blank

Freie Seite für Layout

Page blanche pour exigences de mise en page

Página en blanco por exigencias de compaginación

**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**



Denominazione tavola - Table definition

**GRUPPO COLONNA  
COLUMN GROUP**

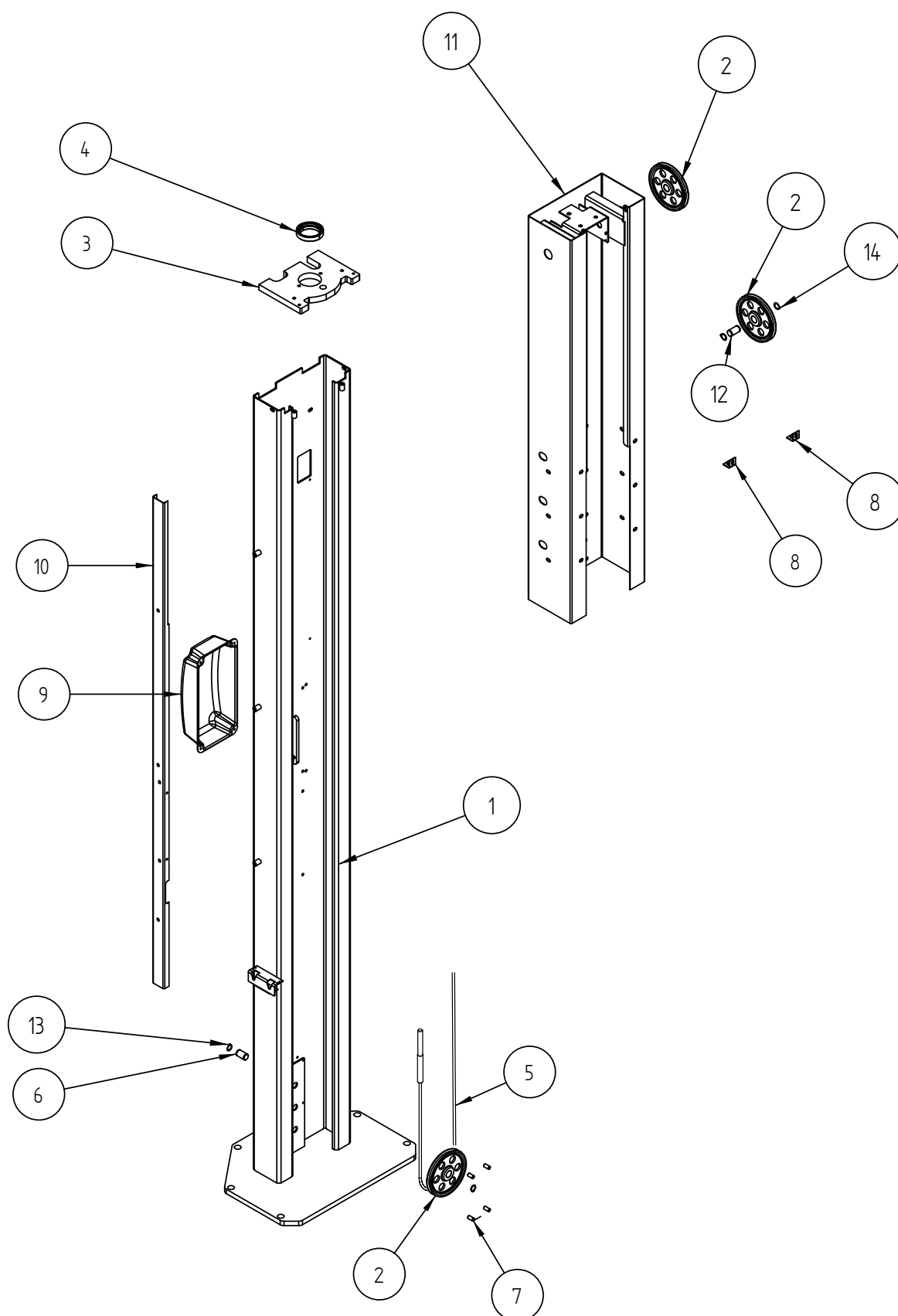
N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

1/0

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION      |                       | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                     |
|-------------|----------------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048810010      | INS COLONNA COMANDO 370.70      | CONTROL POST ASSEMBLY | <p>Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br/>-<br/>Valid for all models indicated in the cover</p> |
| 2           | 048812030      | PULEGGIA Ø176 FUNE 11           | PULLEY                |                                                                                                                 |
| 3           | 048811110      | PIASTRA CHIUSURA COLONNA 370.70 | PLATE                 |                                                                                                                 |
| 4           | 048861130      | SEMI ANELLO SOSTEGNO CIL Ø70    | HALF RING             |                                                                                                                 |
| 5           | 048821050      | FUNE RIALLINEO                  | ROPE                  |                                                                                                                 |
| 6           | 048812020      | PERNO PULEGGIA COLONNA          | PIN                   |                                                                                                                 |
| 7           | 048812050      | DISTANZIALE PIASTRA PULEGGIA    | PULLEY                |                                                                                                                 |
| 8           | 048813020      | ATTACCO ANT PROLUNGA COL        | SUPPORT               |                                                                                                                 |
| 9           | 048813030      | CARTER MARTELLETTO CON ASOLA    | CARTER                |                                                                                                                 |
| 10          | 048813010      | CANALINA TUBO CENTR MAN         | DUCT HOSE             |                                                                                                                 |
| 11          | 048812010      | INS.PROLUNGA 370.70             | EXTENSION UNIT        |                                                                                                                 |
| 12          | 048812040      | PERNO CORTO PULEGGE             | PIN                   |                                                                                                                 |
| 13          | 243011         | ANELLO PER EST, 22 UNI-7435     | SEEGER RING           |                                                                                                                 |
| 14          | 243012         | ANELLO PER EST, 24 UNI-7435     | SEEGER RING           |                                                                                                                 |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**



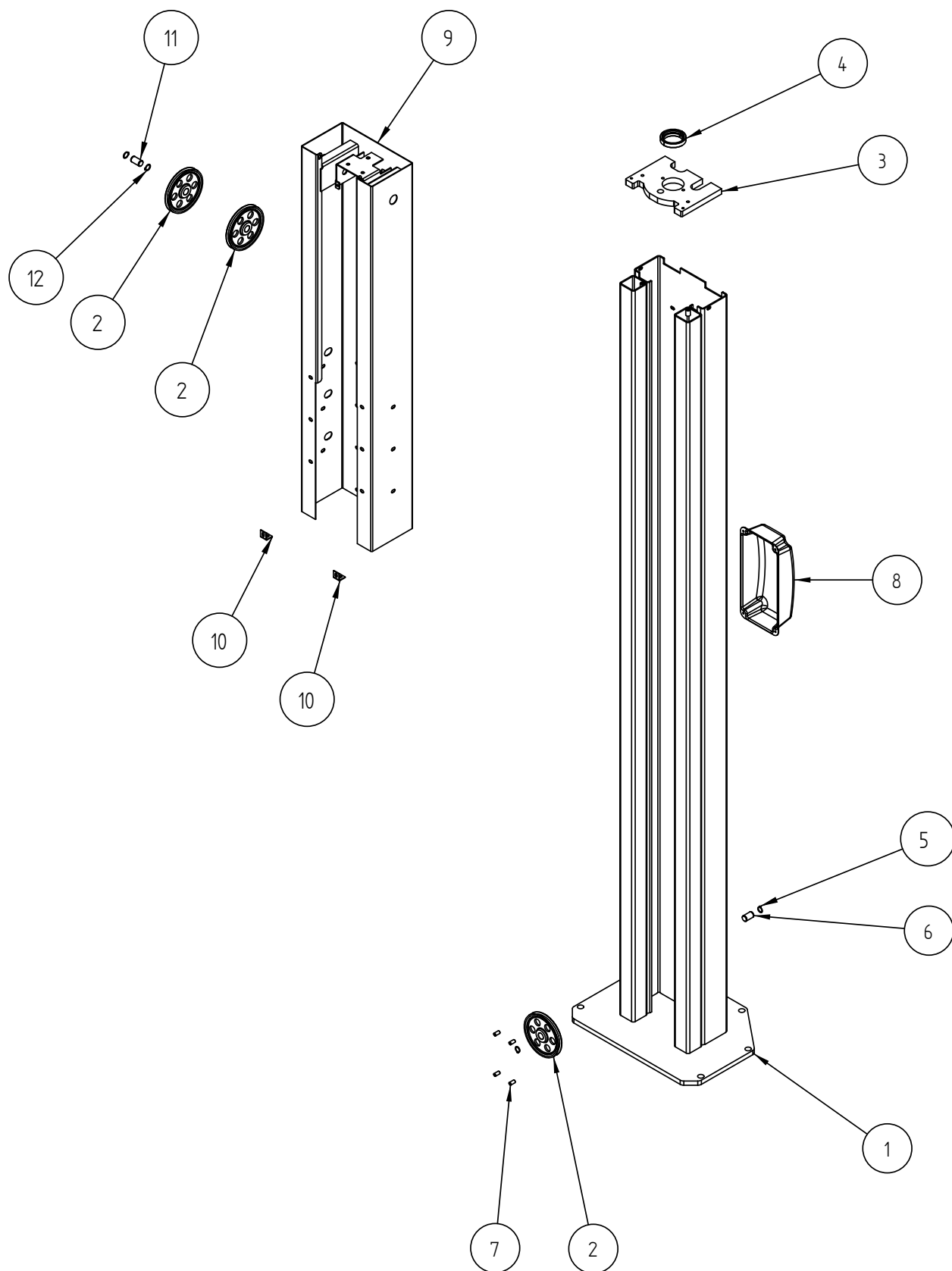
**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION      |                       | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                            |
|-------------|----------------|---------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048810010      | INS COLONNA COMANDO 370.70      | CONTROL POST ASSEMBLY | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 2           | 048812030      | PULEGGIA Ø176 FUNE 11           | PULLEY                |                                                                                                        |
| 3           | 048811110      | PIASTRA CHIUSURA COLONNA 370.70 | PLATE                 |                                                                                                        |
| 4           | 048861130      | SEMI ANELLO SOSTEGNO CIL Ø70    | HALF RING             |                                                                                                        |
| 5           | 048821050      | FUNE RIALLINEO                  | ROPE                  | <b>LIKT - LIKTA</b>                                                                                    |
|             | 048821170      | FUNE RIALLINEO                  | ROPE                  | <b>VAR5500/70</b>                                                                                      |
| 6           | 048812020      | PERNO PULEGGIA COLONNA          | PIN                   | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 7           | 048812050      | DISTANZIALE PIASTRA PULEGGIA    | PULLEY                |                                                                                                        |
| 8           | 048813020      | ATTACCO ANT PROLUNGA COL        | SUPPORT               |                                                                                                        |
| 9           | 048813030      | CARTER MARTELLETTO CON ASOLA    | CARTER                |                                                                                                        |
| 10          | 048813010      | CANALINA TUBO CENTR MAN         | DUCT HOSE             |                                                                                                        |
| 11          | 048812010      | INS.PROLUNGA                    | EXTENSION UNIT        | <b>LIKT - LIKTA</b>                                                                                    |
|             | 048821140      | INS.PROLUNGA                    | EXTENSION UNIT        | <b>VAR5500/70</b>                                                                                      |
| 12          | 048812040      | PERNO CORTO PULEGGE             | PIN                   | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 13          | 243011         | ANELLO PER EST, 22 UNI-7435     | SEEGER RING           |                                                                                                        |
| 14          | 243012         | ANELLO PER EST, 24 UNI-7435     | SEEGER RING           |                                                                                                        |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**

2/0



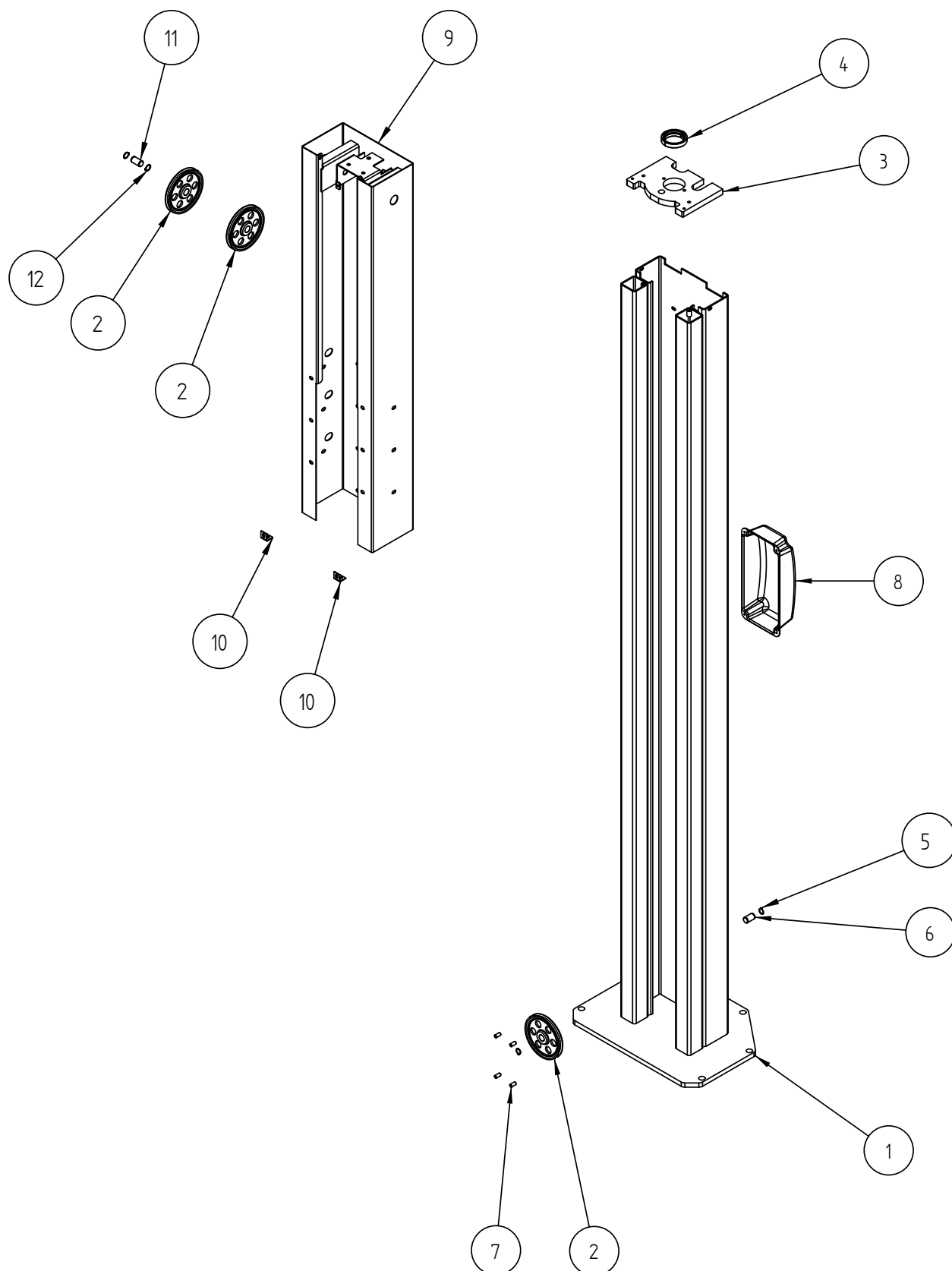
**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION      |                        | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|---------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048810020      | INS COLONNA OPPOSTA 370.70      | OPPOSITE POST ASSEMBLY | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>–<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 048812030      | PULEGGIA Ø176 FUNE 11           | PULLEY                 |                                                                                                              |
| 3           | 048811110      | PIASTRA CHIUSURA COLONNA 370.70 | PLATE                  |                                                                                                              |
| 4           | 048861130      | SEMI ANELLO SOSTEGNO CIL Ø70    | HALF RING              |                                                                                                              |
| 5           | 243011         | ANELLO PER EST, 22 UNI-7435     | SEEGER RING            |                                                                                                              |
| 6           | 048812020      | PERNO PULEGGIA COLONNA          | PIN                    |                                                                                                              |
| 7           | 048812050      | DISTANZIALE PIASTRA PULEGGIA    | PULLEY                 |                                                                                                              |
| 8           | 048813040      | CARTER MARTELLETTO CHIUSO       | CARTER                 |                                                                                                              |
| 9           | 048812010      | INS.PROLUNGA 370.70             | EXTENSION UNIT         |                                                                                                              |
| 10          | 048813020      | ATTACCO ANT PROLUNGA COL        | SUPPORT                |                                                                                                              |
| 11          | 048812040      | PERNO CORTO PULEGGE             | PIN                    |                                                                                                              |
| 12          | 243012         | ANELLO PER EST, 24 UNI-7435     | SEEGER RING            |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**

**2/1**



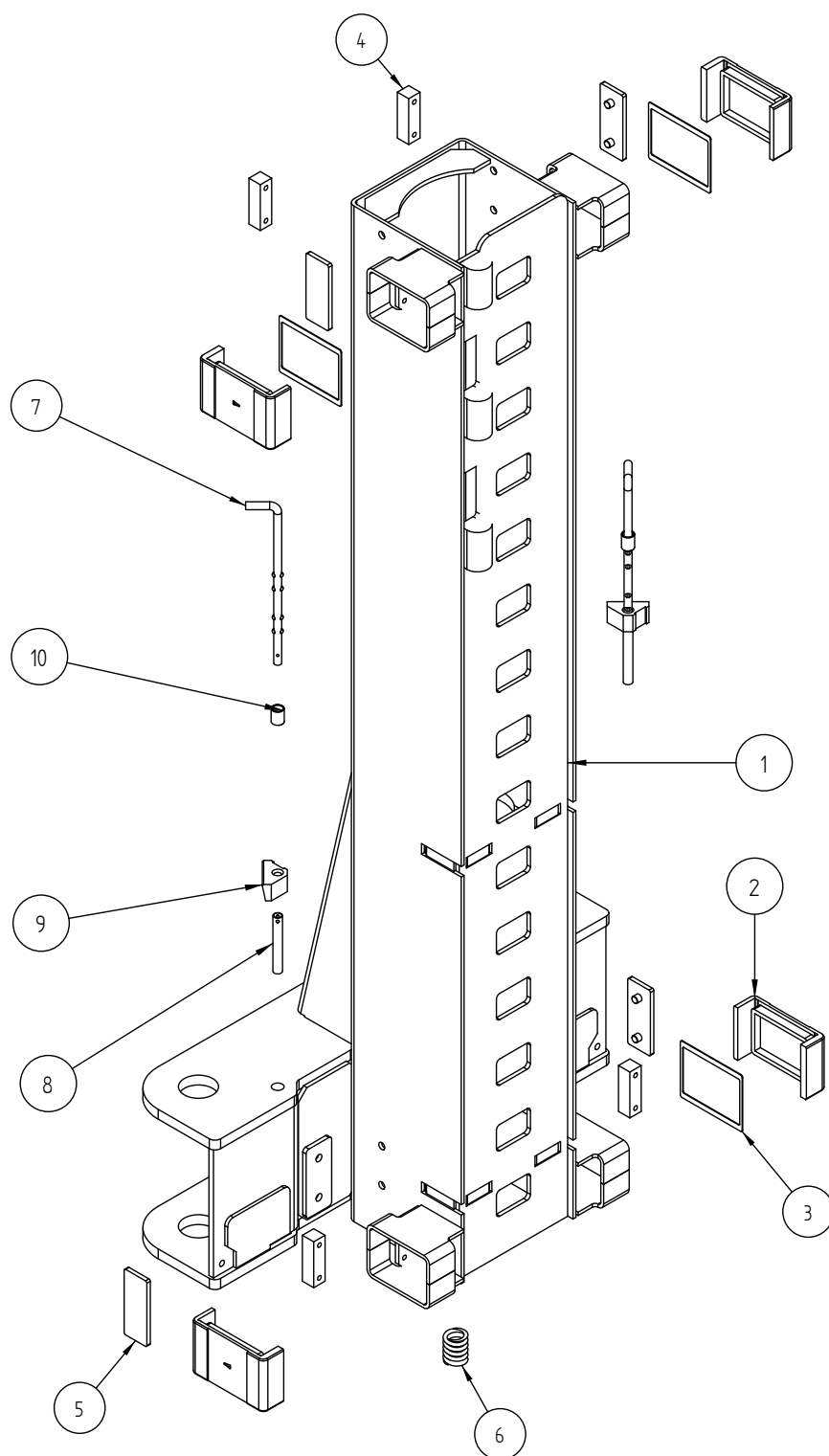
**GRUPPO COLONNA**  
**COLUMN GROUP**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION      |                        | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|---------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048810020      | INS COLONNA OPPOSTA 370.70      | OPPOSITE POST ASSEMBLY | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>–<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 048812030      | PULEGGIA Ø176 FUNE 11           | PULLEY                 |                                                                                                              |
| 3           | 048811110      | PIASTRA CHIUSURA COLONNA 370.70 | PLATE                  |                                                                                                              |
| 4           | 048861130      | SEMI ANELLO SOSTEGNO CIL Ø70    | HALF RING              |                                                                                                              |
| 5           | 243011         | ANELLO PER EST, 22 UNI-7435     | SEEGER RING            |                                                                                                              |
| 6           | 048812020      | PERNO PULEGGIA COLONNA          | PIN                    |                                                                                                              |
| 7           | 048812050      | DISTANZIALE PIASTRA PULEGGIA    | PULLEY                 |                                                                                                              |
| 8           | 048813040      | CARTER MARTELLETTO CHIUSO       | CARTER                 |                                                                                                              |
| 9           | 048812010      | INS.PROLUNGA                    | EXTENSION UNIT         | <b>LIKT - LIKTA</b>                                                                                          |
|             | 048821140      | INS.PROLUNGA                    | EXTENSION UNIT         | <b>VAR5500/70</b>                                                                                            |
| 10          | 048813020      | ATTACCO ANT PROLUNGA COL        | SUPPORT                | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>–<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 11          | 048812040      | PERNO CORTO PULEGGE             | PIN                    |                                                                                                              |
| 12          | 243012         | ANELLO PER EST, 24 UNI-7435     | SEEGER RING            |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**INSIEME CARRELLO**  
**CARRIAGE UNIT**

**3/0**



Denominazione tavola - Table definition

**INSIEME CARRELLO  
CARRIAGE UNIT**

N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

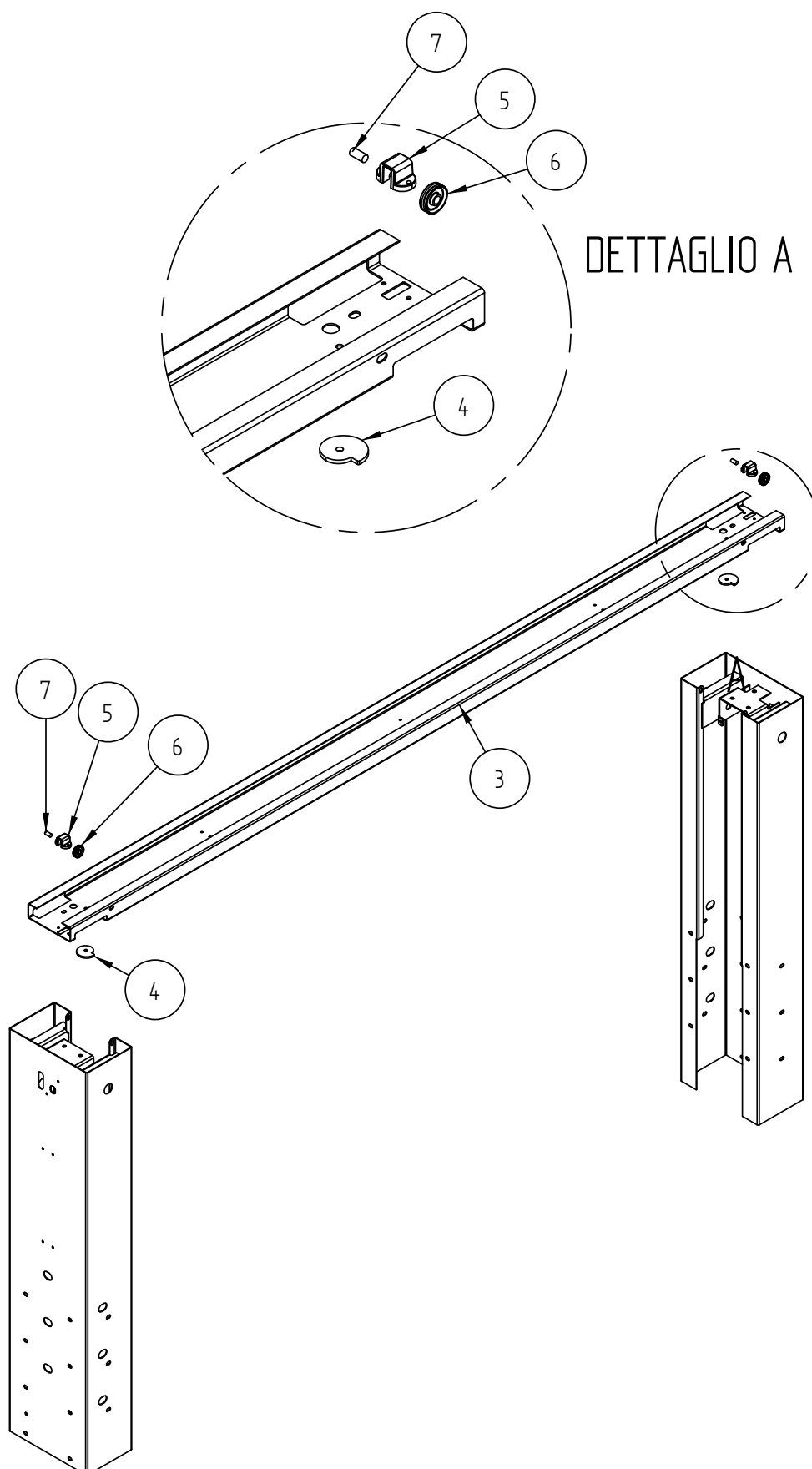
**3/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION   |               | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048814010      | INS CARRELLO 370.70          | CARRIAGE UNIT | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 048819010      | PATTINO A INNESTO            | SLIDING BLOCK |                                                                                                              |
| 3           | 048819050      | SPESSORE PER PATTINI SP=1    | SPACER        |                                                                                                              |
| 4           | 048819040      | PATTINO DI CONTRASTO         | SLIDING BLOCK |                                                                                                              |
| 5           | 047019080      | PATTINO POSTERIORE           | SLIDING BLOCK |                                                                                                              |
| 6           | 950001750      | MOLLA TENSIONAMENTO FUNE     | SPRING        |                                                                                                              |
| 7           | 04882102P      | ASTA APPOGGIO ARRESTO 370.70 | STOP REST ROD |                                                                                                              |
| 8           | 04882103P      | TUBINO ARRESTO BRACCI 70     | TUBE          |                                                                                                              |
| 9           | 047021630      | BLOCCHETTO ARRESTO           | SLIDING BLOCK |                                                                                                              |
| 10          | 950001480      | MOLLA ARRESTO DENTATO CORTA  | SPRING        |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**PORTALE  
METAL COVER**

**4/0**



Denominazione tavola - Table definition

N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

**PORTALE  
METAL COVER**

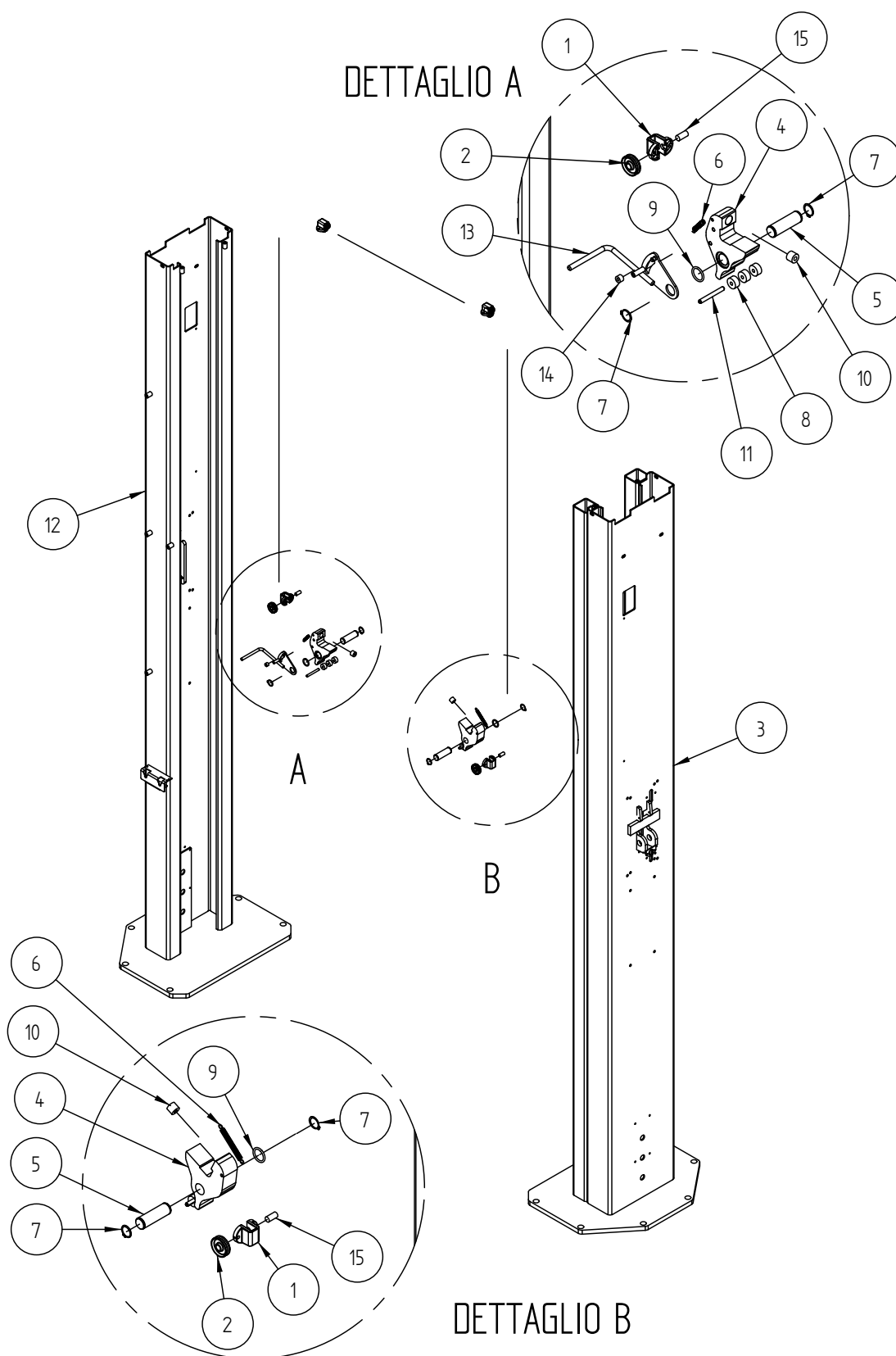
**4/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION     |             | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|--------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3           | 048812060      | PORTALE                        | FRONT COVER | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 4           | 048412080      | CAMMA APPOGGIO                 | CAM         |                                                                                                              |
| 5           | 048413090      | APPOGGIO RULLINO RINVIO        | SUPPORT     |                                                                                                              |
| 6           | 047019231      | CARRUCOLA                      | PULLEY      |                                                                                                              |
| 7           | 234206         | SPINA CIL. H8 12 X 25 UNI 1707 | PIN         |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**GRUPPO MARTELLETTI  
BREAKER ARMS GROUP**

**5/0**



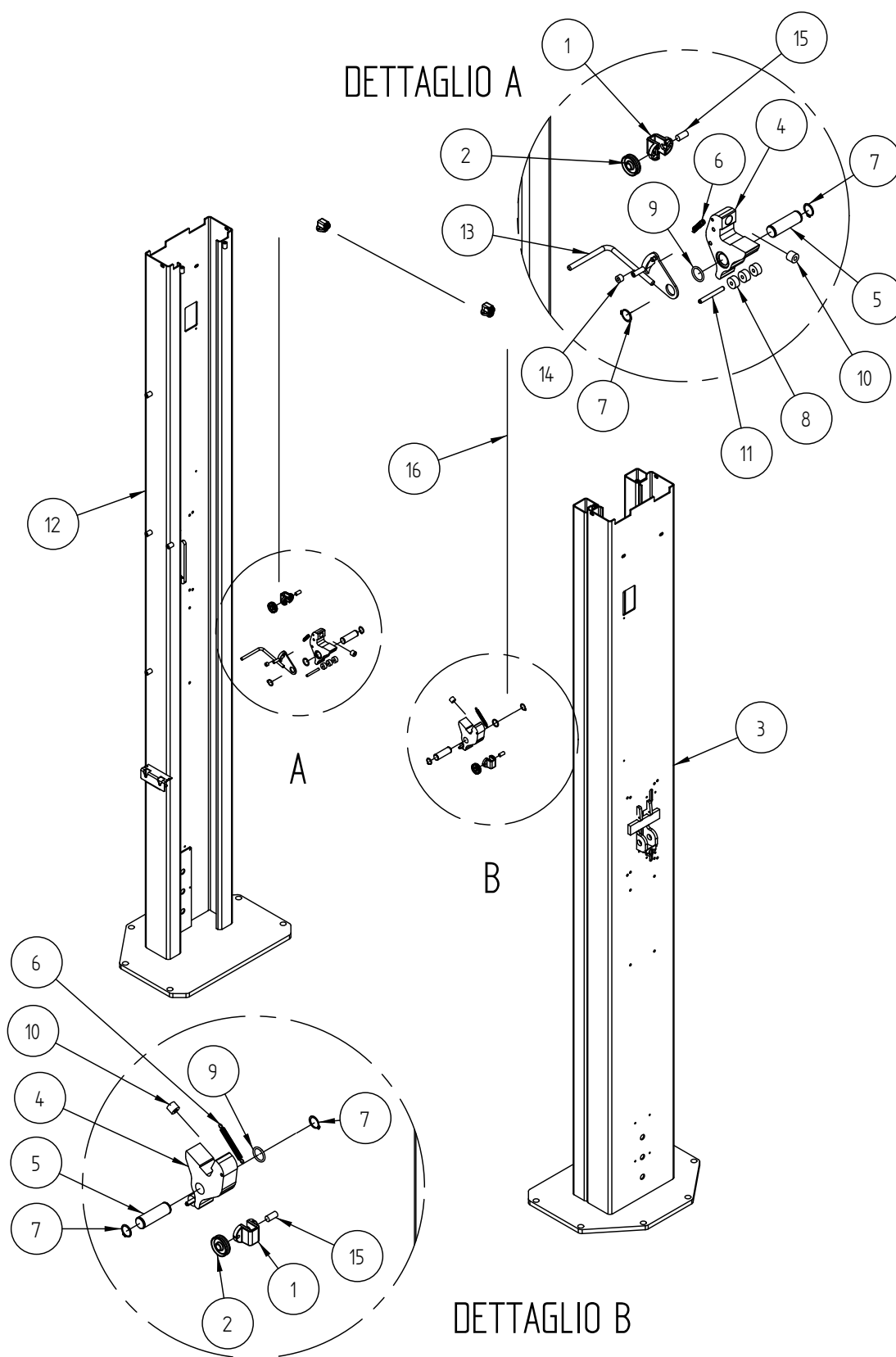
**GRUPPO MARTELLETTI  
BREAKER ARMS GROUP****5/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION       |             | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|----------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048413090      | APPOGGIO RULLINO RINVIO          | SUPPORT     | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 047019231      | CARRUCOLA 337                    | PULLEY      |                                                                                                              |
| 4           | 048813100      | MARTELLETTO 370.70               | BREAKER ARM |                                                                                                              |
| 5           | 048813110      | PERNO MARTELLETTO 370.70         | PIN         |                                                                                                              |
| 6           | 950001300      | MOLLA                            | SPRING      |                                                                                                              |
| 7           | 243070         | ANELLO PER EST, 25 ZN UNI-7435   | SEEGER RING |                                                                                                              |
| 8           | 047026150      | ANTIVIBRANTE                     |             |                                                                                                              |
| 9           | 401109         | GUARN., OR 4106 ,DI 26.58 X 3.53 | O-RING      |                                                                                                              |
| 10          | 413178         | MOLLA 20X8,5X16 LAGOS            | SPRING      |                                                                                                              |
| 11          | 235028         | SPINA EL PESANTE 8 X 70 UNI-6873 | PIN         |                                                                                                              |
| 13          | 048813050      | INS.LEVA SGANCIO 370.70          | LEVER UNIT  |                                                                                                              |
| 14          | 048413170      | PARACOLPO LEVA MARTELLETTO       |             |                                                                                                              |
| 15          | 234206         | SPINA CIL. H8 12 X 25 UNI 1707   | PIN         |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**GRUPPO MARTELLETTI  
BREAKER ARMS GROUP**

**5/1**



**GRUPPO MARTELLETTI  
BREAKER ARMS GROUP****5/1**

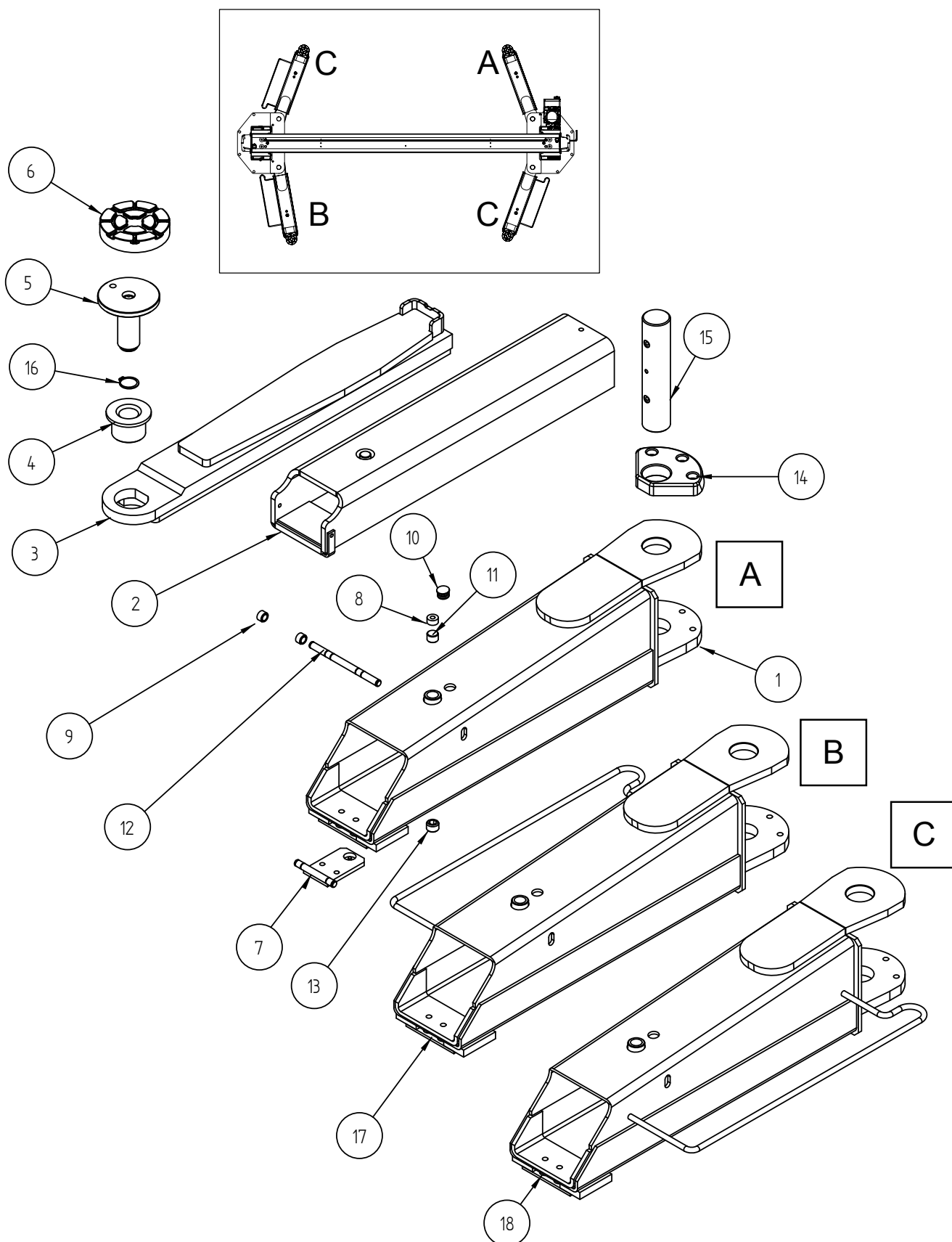
| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION       |             | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|----------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048413090      | APPOGGIO RULLINO RINVIO          | SUPPORT     | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 047019231      | CARRUCOLA 337                    | PULLEY      |                                                                                                              |
| 4           | 048813100      | MARTELLETTO 370.70               | BREAKER ARM |                                                                                                              |
| 5           | 048813110      | PERNO MARTELLETTO 370.70         | PIN         |                                                                                                              |
| 6           | 950001300      | MOLLA                            | SPRING      |                                                                                                              |
| 7           | 243070         | ANELLO PER EST, 25 ZN UNI-7435   | SEEGER RING |                                                                                                              |
| 8           | 047026150      | ANTIVIBRANTE                     |             |                                                                                                              |
| 9           | 401109         | GUARN., OR 4106 ,DI 26.58 X 3.53 | O-RING      |                                                                                                              |
| 10          | 413178         | MOLLA 20X8,5X16 LAGOS            | SPRING      |                                                                                                              |
| 11          | 235028         | SPINA EL PESANTE 8 X 70 UNI-6873 | PIN         |                                                                                                              |
| 13          | 048813050      | INS.LEVA SGANCIO 370.70          | LEVER UNIT  |                                                                                                              |
| 14          | 048413170      | PARACOLPO LEVA MARTELLETTO       |             |                                                                                                              |
| 15          | 234206         | SPINA CIL. H8 12 X 25 UNI 1707   | PIN         |                                                                                                              |
| 16          | 048420060      | CAVO SGANCIO MARTELLETTO         | CABLE       | LIKT - LIKTA                                                                                                 |
|             | 048821160      | CAVO SGANCIO MARTELLETTO         | CABLE       | VAR5500/70                                                                                                   |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**GRUPPO BRACCI DI SOLLEVAMENTO**  
**LIFTING ARM UNIT**

**KPH370.70 LIKT**

**6/0**



Denominazione tavola - Table definition

N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

# GRUPPO BRACCI DI SOLLEVAMENTO LIFTING ARM UNIT

**KPH370.70 LIKT**

**6/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION       |                    | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                     |
|-------------|----------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048816030      | INS. CORPO BR. KPH.370.70LIKT SS | ARM UNIT           | <p>Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br/>—<br/>Valid for all models indicated in the cover</p> |
| 2           | 048816020      | INS. II PROLUNGA KPH370.70LIKT   | 1ST EXTENSION UNIT |                                                                                                                 |
| 3           | 048816010      | INS. I PROL. KPH370.70LIKT       | 2ND EXTENSION UNIT |                                                                                                                 |
| 4           | 048817050      | BOCCOLA FILETTATA M39            | THREADED BUSH      |                                                                                                                 |
| 5           | 048817180      | INS.PIATTELLO M39                | PLATE              |                                                                                                                 |
| 6           | 046405772      | TAMPONE Ø125                     | PAD                |                                                                                                                 |
| 7           | 047120130      | INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI       | SUPPORT            |                                                                                                                 |
| 8           | 413178         | MOLLA 20x8,5x16 LAGOS            | SPRING             |                                                                                                                 |
| 9           | 614004         | GABBIA RULLINI H12,12            | BEARING            |                                                                                                                 |
| 10          | 413166         | TAPPO ALETT.D.22X1,5 T.TONDA     | PLUG               |                                                                                                                 |
| 11          | 047120100      | SPINTORE                         | PUSHER             |                                                                                                                 |
| 12          | 048820010      | PERNO RULLI INTERNI              | PIN                |                                                                                                                 |
| 13          | 047120140      | PREMIMOLLA                       | SPRING PRESS       |                                                                                                                 |
| 14          | 048821010      | RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI     | TOOTHED WHEEL      |                                                                                                                 |
| 15          | 048819060      | PERNO BRACCIO KPH370.70LIKT      | PIN                |                                                                                                                 |
| 16          | 243038         | ANELLO PER EST, 32 UNI-7435      | SEEGER RING        |                                                                                                                 |
| 17          | 048816040      | INS. CORPO BRACCIO DS            | RIGHT ARM UNIT     |                                                                                                                 |
| 18          | 048816050      | INS. CORPO BRACCIO SN            | LEFT ARM UNIT      |                                                                                                                 |

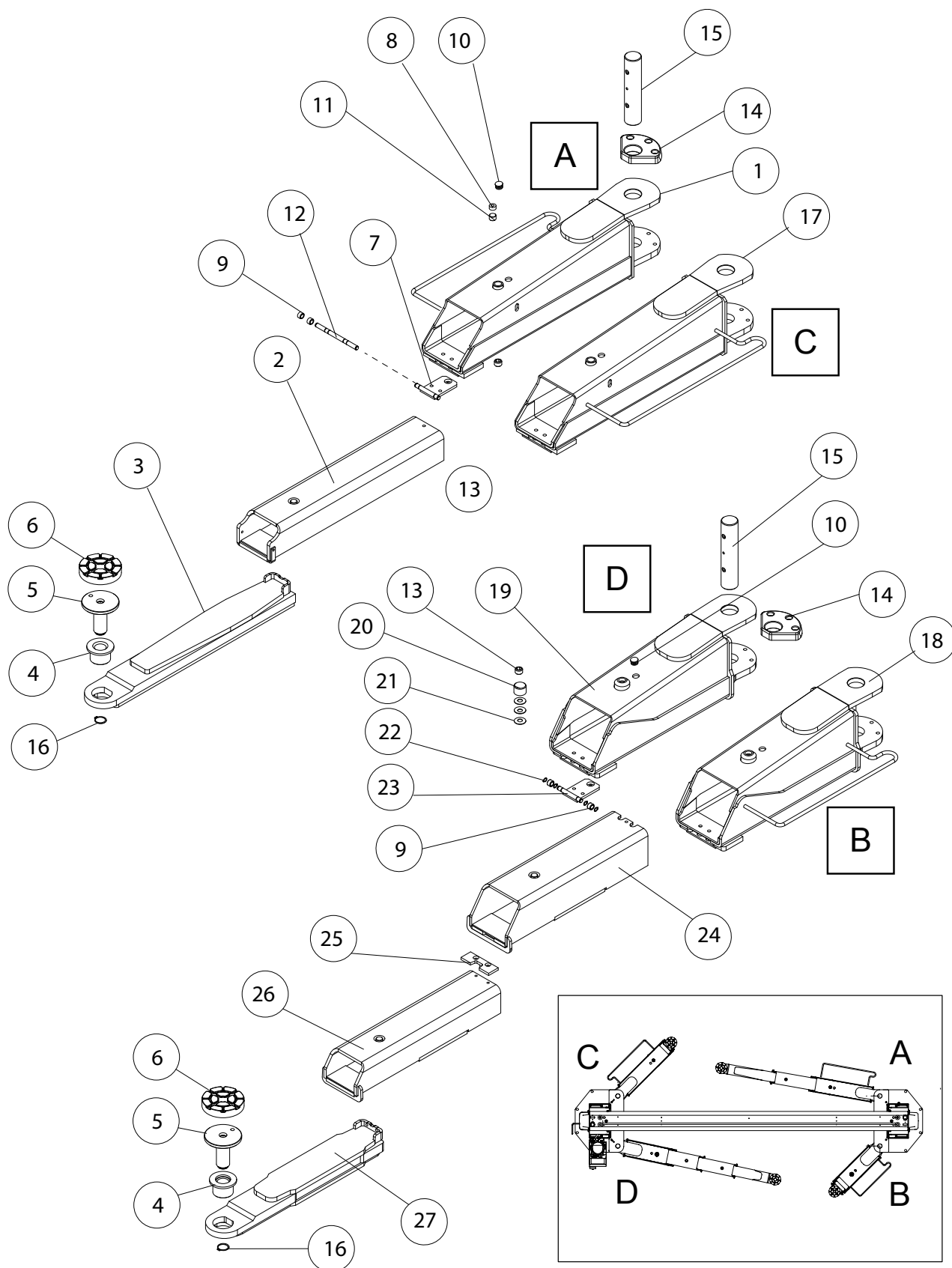
(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**0488-R001-2**

**GRUPPO BRACCI DI SOLLEVAMENTO**  
**LIFTING ARM UNIT**

**KPH370.70 LIKTA**

**6a/0**



**GRUPPO BRACCI DI SOLLEVAMENTO  
LIFTING ARM UNIT****KPH370.70 LIKTA****6a/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION       |                    | APPLICAZIONE<br>APPLICATION |
|-------------|----------------|----------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| <b>A</b>    | 048890160      | INSIEME BRACCIO DS               | ARM UNIT           | <b>KPH 370.70 LIKTX1</b>    |
| <b>C</b>    | 048890170      | INSIEME BRACCIO SN               | ARM UNIT           |                             |
| <b>1</b>    | 048816040      | INS. CORPO BR. KPH.370.70LIKT SS | ARM UNIT           |                             |
| <b>2</b>    | 048816020      | INS. II PROLUNGA KPH370.70LIKT   | 2ND EXTENSION UNIT |                             |
| <b>3</b>    | 048816010      | INS. I PROL. KPH370.70LIKT       | 1ST EXTENSION UNIT |                             |
| <b>4</b>    | 048817050      | BOCCOLA FILETTATA M39            | THREADED BUSH      |                             |
| <b>5</b>    | 048817180      | INS.PIATTELLO M39                | PLATE              |                             |
| <b>6</b>    | 046405772      | TAMPONE Ø125                     | PAD                |                             |
| <b>7</b>    | 047120130      | INS.APPOGGIO RULLI ESTERNI       | SUPPORT            |                             |
| <b>8</b>    | 413178         | MOLLA 20x8,5x16 LAGOS            | SPRING             |                             |
| <b>9</b>    | 614004         | GABBIA RULLINI H12,12            | BEARING            |                             |
| <b>10</b>   | 413166         | TAPPO ALETT.D.22X1,5 T.TONDA     | PLUG               |                             |
| <b>11</b>   | 047120100      | SPINTORE                         | PUSHER             |                             |
| <b>12</b>   | 048820010      | PERNO RULLI INTERNI              | PIN                |                             |
| <b>13</b>   | 047120140      | PREMIMOLLA                       | SPRING PRESS       |                             |
| <b>14</b>   | 048821010      | RUOTA DENTATA ARRESTO BRACCI     | TOOTHED WHEEL      |                             |
| <b>15</b>   | 048819060      | PERNO BRACCIO KPH370.70LIKT      | PIN                |                             |
| <b>16</b>   | 243038         | ANELLO PER EST, 32 UNI-7435      | SEEGER RING        |                             |
| <b>17</b>   | 048816050      | INS. CORPO BRACCIO SN            | LEFT ARM UNIT      |                             |
|             |                |                                  |                    |                             |
| <b>B</b>    | 048890300      | INSIEME BRACCIO SN               | ARM UNIT           |                             |
| <b>D</b>    | 048890320      | INSIEME BRACCIO SS               | ARM UNIT           |                             |
|             |                |                                  |                    |                             |
| <b>18</b>   | 048816110      | INS. CORPO BRACCIO SN            | LEFT ARM UNIT      |                             |
| <b>19</b>   | 048816170      | INS. CORPO BRACCIO SS            | LEFT ARM UNIT      |                             |
| <b>20</b>   | 699132         | SFERA PORTANTE                   | BALL               |                             |
| <b>21</b>   | 253022         | MOLLA A TAZZA                    | SPRING             |                             |
| <b>22</b>   | 243004         | SEEGER                           | SEEGER             |                             |
| <b>23</b>   | 047120130      | INSIEME APPOGGI RULLI            | SUPPORT            |                             |
| <b>24</b>   | 048816130      | INSIEME III PROLUNGA             | 3RD EXTENSION UNIT |                             |
| <b>25</b>   | 048817650      | ARRESTO PROLUNGA                 | STOP EXTENSION     |                             |
| <b>26</b>   | 048816140      | INSIEME II PROLUNGA              | 2ND EXTENSION UNIT |                             |
| <b>27</b>   | 048816150      | INSIEME I PROLUNGA               | 1ST EXTENSION UNIT |                             |
|             |                |                                  |                    |                             |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

Denominazione tavola - Table definition

N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

**CENTRALINA IDRAULICA 1PH  
HYDRAULIC POWER PACK**

**7/0**

**IN ALLESTIMENTO**

Denominazione tavola - Table definition

N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

**CENTRALINA IDRAULICA 1PH  
HYDRAULIC POWER PACK**

**7/0**

**IN ALLESTIMENTO**

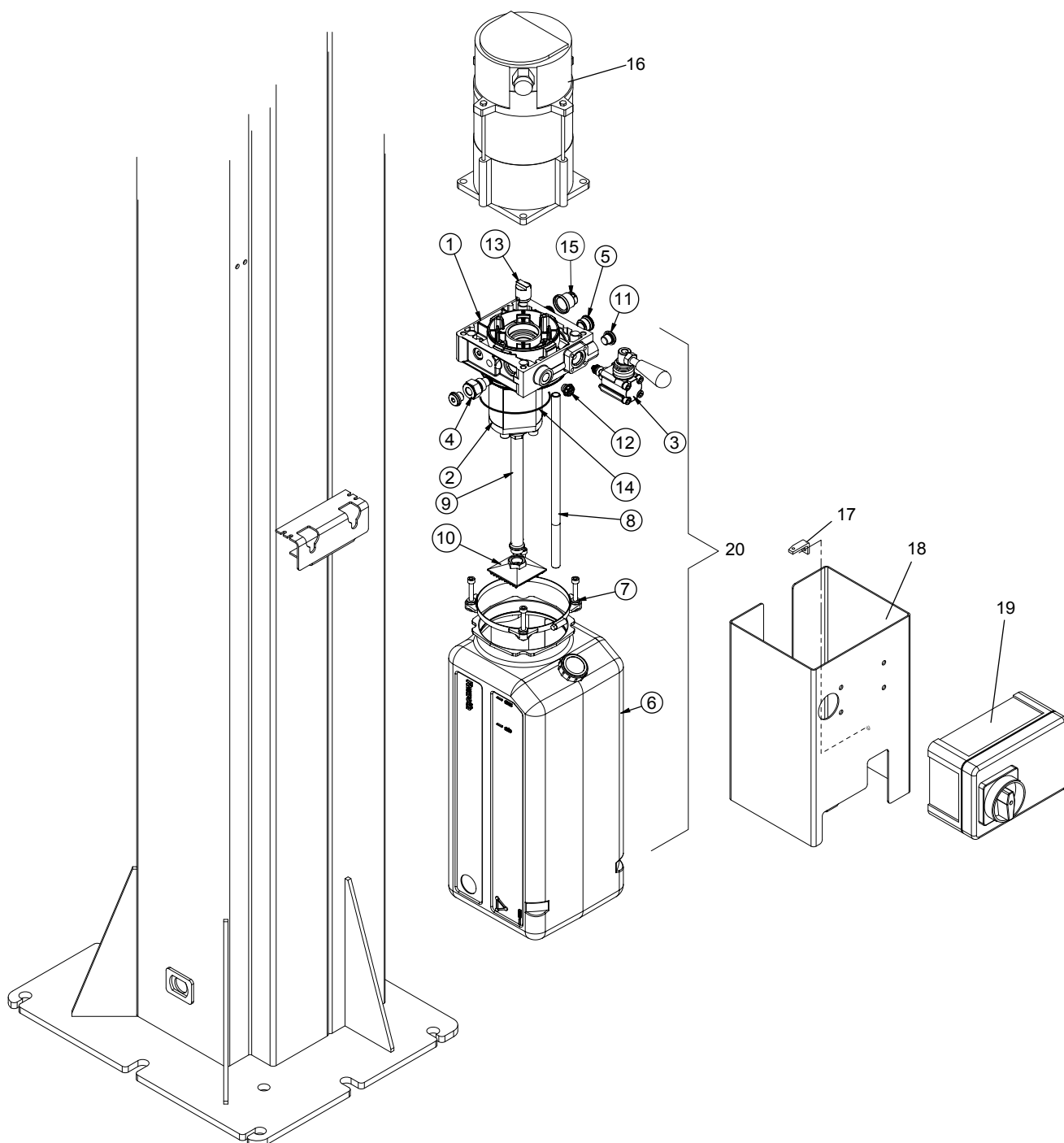
(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**0488-R001-2**

**CENTRALINA IDRAULICA 3PH  
HYDRAULIC POWER PACK**

**BOSCH REXROTH OIL CONTROL**

**8/0**



**CENTRALINA IDRAULICA 3PH  
HYDRAULIC POWER PACK****BOSCH REXROTH OIL CONTROL****8/0**

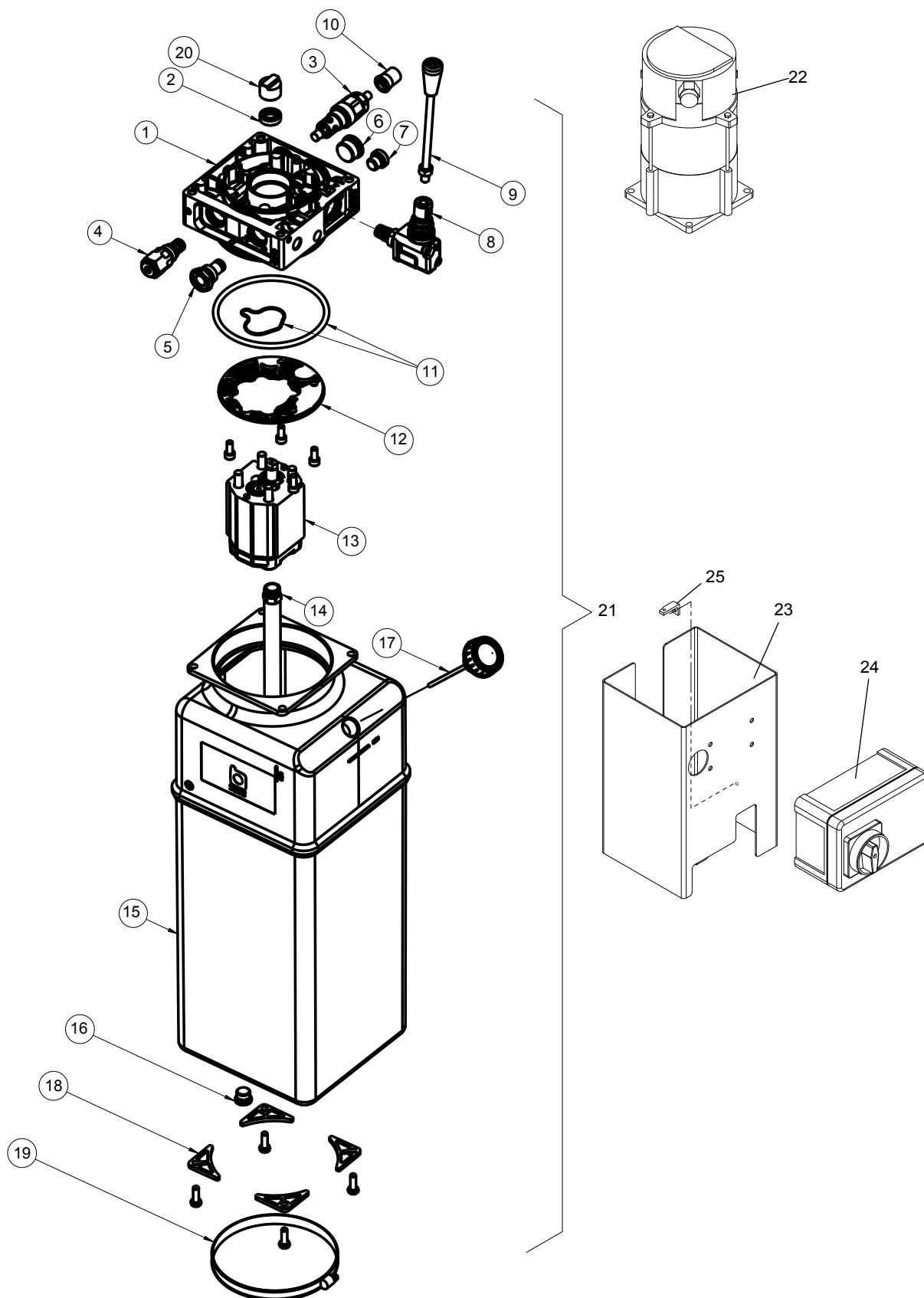
| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION  |                         | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048470200      | COLLETTORE CENTRALE         | MANIFOLD                | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in<br>the cover |
| 2           | 048470040      | POMPA INGRANAGGI + VITI     | GEAR PUMP + SCREWS      |                                                                                                              |
| 3           | 048470050      | VALVOLA MANUALE MRC V096004 | MANUAL VALVE CAVITY     |                                                                                                              |
| 4           | 048271090      | TAPPO                       | PLUG                    |                                                                                                              |
| 5           | 050870060      | TAPPO                       | PLUG                    |                                                                                                              |
| 6           | 070070100      | SERBATOIO OLIO              | OIL TANK                |                                                                                                              |
| 7           | 070070110      | KIT DI MONTAGGIO            | ASSEMBLY KIT            |                                                                                                              |
| 8           | 070070180      | TUBO                        | PIPE                    |                                                                                                              |
| 9           | 048470190      | TUBO ASPIRAZIONE            | SUCTION PIPE            |                                                                                                              |
| 10          | 049370070      | FILTRO ASPIRAZIONE          | SUCTION FILTER          |                                                                                                              |
| 11          | 048271100      | TAPPO                       | PLUG                    |                                                                                                              |
| 12          | 049370030      | TAPPO                       | PLASTIC PROTECTION PLUG |                                                                                                              |
| 13          | 070070080      | GIUNTO                      | COUPLING                |                                                                                                              |
| 14          | 401095         | ANELLO OR                   | SEAL OR                 |                                                                                                              |
| 15          | 048470210      | TAPPO                       | PLUG                    |                                                                                                              |
| 16          | 900003090      | MOTORE 2,6 Kw               | MOTOR                   |                                                                                                              |
| 17          | 048421090      | STAFFA CARTER CENTRALINA    | BRACKET                 |                                                                                                              |
| 18          | 048421050      | SUPPORTO SCATOLA ELETTRICA  | SUPPORT                 |                                                                                                              |
| 19          | TAV.13         | INS. MTG SCATOLA ELETTR.    | ELECTRIC BOX            |                                                                                                              |
| 20          | 324292         | INSIEME CENTRALINA          | POWER PACK              |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

# CENTRALINA IDRAULICA 3PH HYDRAULIC POWER PACK

BUCHER HYDRAULIC

8a/0



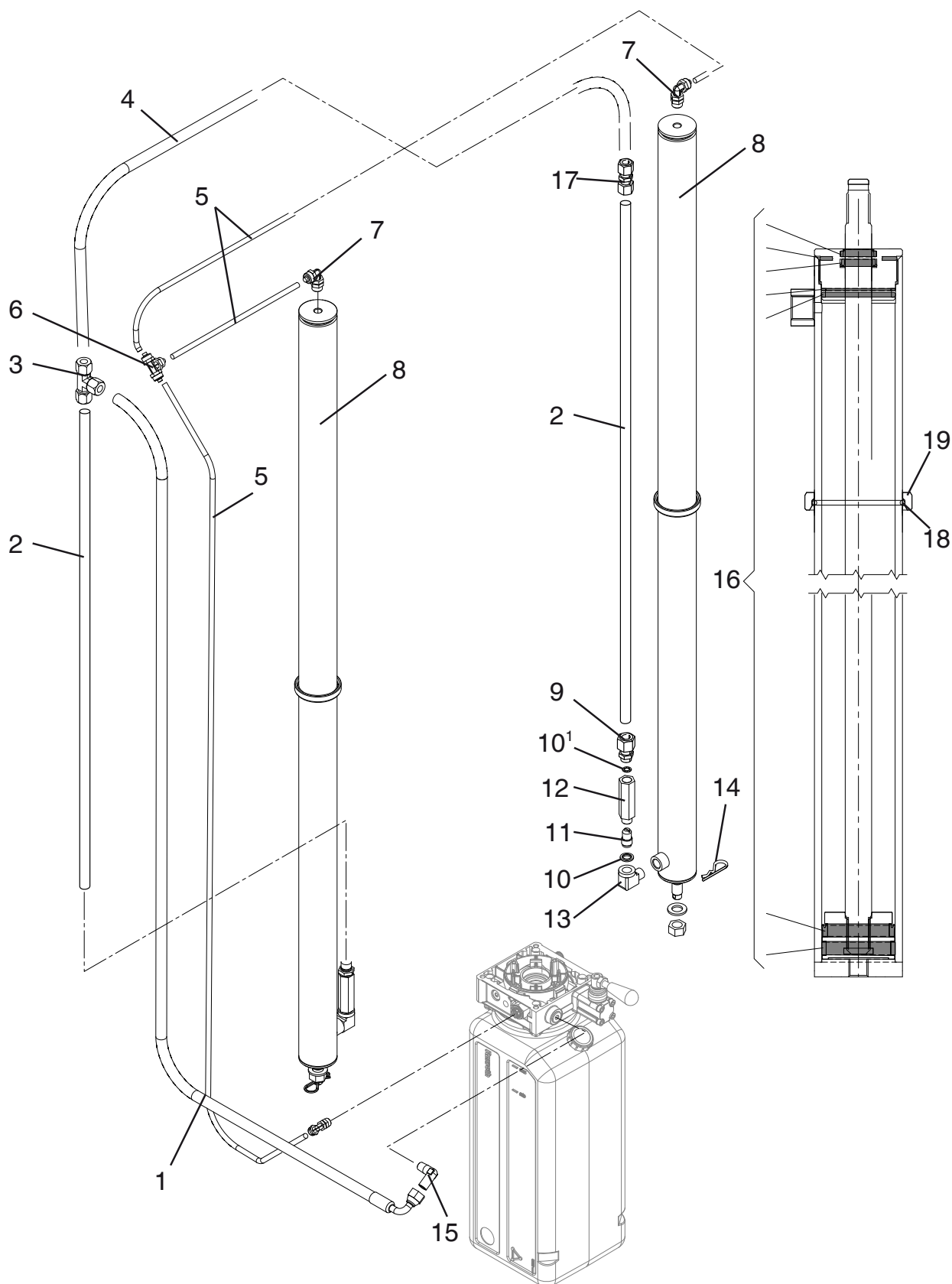
**CENTRALINA IDRAULICA 3PH  
HYDRAULIC POWER PACK****BUCHER HYDRAULIC****8a/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION |                    | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|----------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048470230      | COLLETTORE CENTRALE        | MANIFOLD           | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in<br>the cover |
| 2           | 058070320      | GUARNIZIONE                | GASKET             |                                                                                                              |
| 3           | 048470310      | VALVOLA                    | VALVE              |                                                                                                              |
| 4           | 058071150      | VALVOLA                    | VALVE              |                                                                                                              |
| 5           | 048470250      | TAPPO                      | PLUG               |                                                                                                              |
| 6           | 048370040      | TAPPO                      | PLUG               |                                                                                                              |
| 7           | 058071580      | TAPPO                      | PLUG               |                                                                                                              |
| 8           | 048470260      | VALVOLA                    | VALVE              |                                                                                                              |
| 9           | 048470270      | LEVA                       | LEVER              |                                                                                                              |
| 10          | 048470280      | TAPPO                      | PLUG               |                                                                                                              |
| 11          | 05870220       | KIT GUARNIZIONI            | GASKET KIT         |                                                                                                              |
| 12          | 150671160      | FILTRO                     | FILTER             |                                                                                                              |
| 13          | 048470290      | POMPA COMPLETA             | GEAR PUMP + SCREWS |                                                                                                              |
| 14          | 058770200      | TUBO ASPIRAZIONE           | SUCTION PIPE       |                                                                                                              |
| 15          | 070171021      | SERBATOIO                  | OIL TANK           |                                                                                                              |
| 16          | 070171090      | TAPPO                      | PLUG               |                                                                                                              |
| 17          | 058770170      | TAPPO                      | PLUG               |                                                                                                              |
| 18          | 058071590      | KIT MONTAGGIO              | ASSEMBLY KIT       |                                                                                                              |
| 19          | 058371060      | FASCETTA                   | CLAMP              |                                                                                                              |
| 20          | 146771070      | GIUNTO MOTORE              | JOINT MOTOR        |                                                                                                              |
| 21          | 324361         | INSIEME CENTRALINA         | POWER PACK         |                                                                                                              |
| 22          | 900003090      | MOTORE                     | MOTOR              |                                                                                                              |
| 23          | 048421050      | SUPPORTO SCATOLA ELETTRICA | SUPPORT            |                                                                                                              |
| 24          | TAV.13         | INS. MTG SCATOLA ELETTR.   | ELECTRIC BOX       |                                                                                                              |
| 25          | 048421090      | STAFFA CARTER CENTRALINA   | BRACKET            |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

# IMPIANTO IDRAULICO HYDRAULIC SYSTEM

9/0

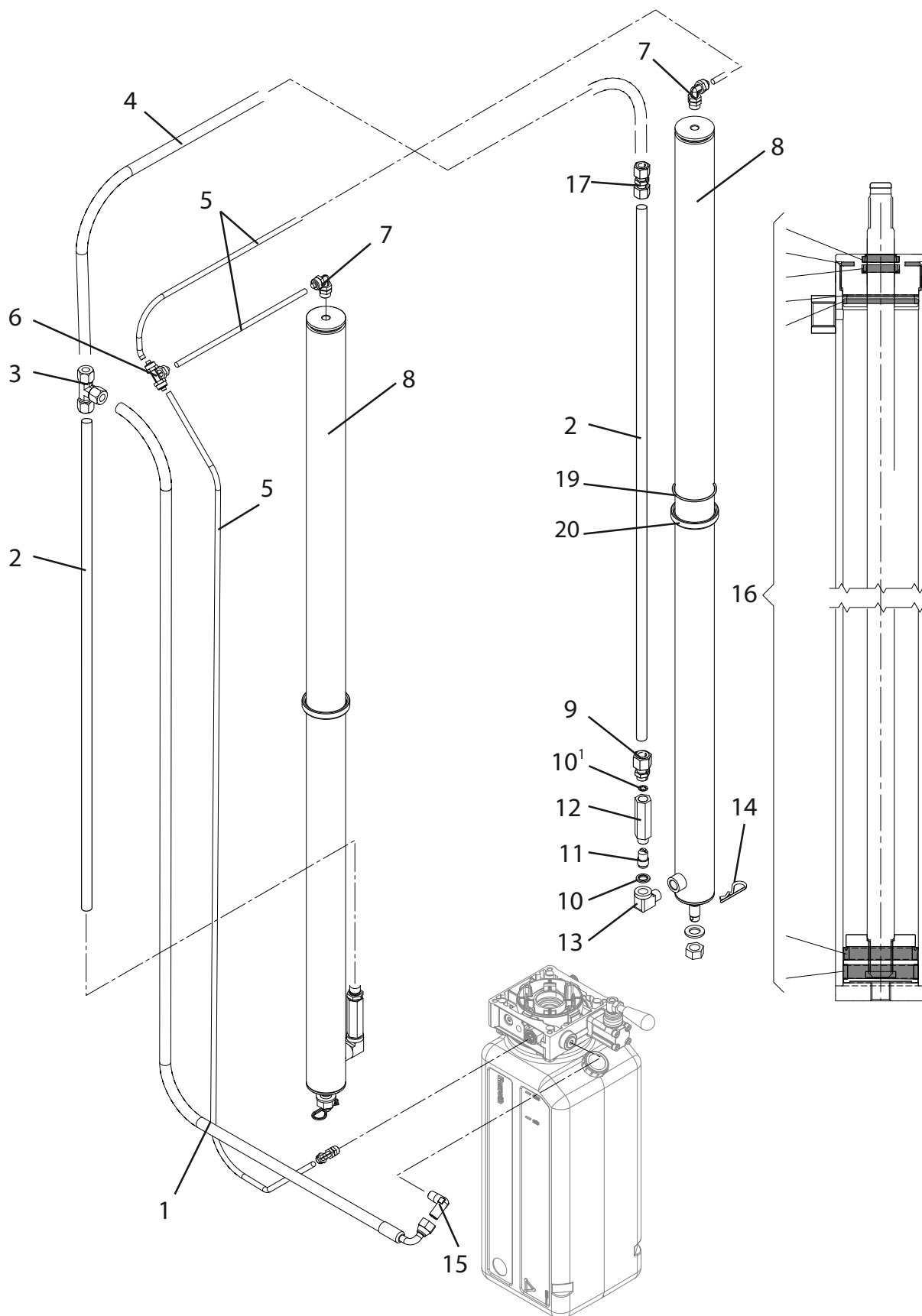


**IMPIANTO IDRAULICO  
HYDRAULIC SYSTEM****9/0**

| RIF.<br>REF     | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION                           |                 | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                            |
|-----------------|----------------|------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1               | 048861180      | TUBO OLIO DA CENTRALINA A T                          | OIL PIPE        | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 2               | 048861140      | TUBO OLIO DA T A CIL. COMAND                         | OIL PIPE        |                                                                                                        |
| 3               | 306005         | ADAT. A T MASCHIO BSP CIL.60°                        | ADAPTER         |                                                                                                        |
| 4               | 048861160      | TUBO OLIO DA T A CIL. OPPOSTO                        | OIL PIPE        |                                                                                                        |
| 5               | 317022         | TUBO ELASTOLLAN C98 8X6<br>L=1000<br>L=4600<br>L=300 | ELASTOLLAN TUBE |                                                                                                        |
| 6               | 306034         | RACCORDO T RAPIDO 1540 8/6                           | FITTING         |                                                                                                        |
| 7               | 305058         | RACC. L GIREV.1/4M X 8/6 M.15                        | L-FITTING       |                                                                                                        |
| 8               | 048860010      | MTG. CILINDRO D70                                    | CYLINDER        |                                                                                                        |
| 9               | 304026         | NIPPLES                                              | NIPPLE          |                                                                                                        |
| 10              | 399021         | ROND. BONDED S.16-3/8 TP4 SC                         | WASHER          |                                                                                                        |
| 10 <sup>1</sup> | 239022         | ROSETTA DENTELLATA INTERNA M8                        | WASHER          |                                                                                                        |
| 11              | 309537         | VALVOLA CTR DISCESA STF38 4I                         | VALVE           |                                                                                                        |
| 12              | 309534         | COLONNETTA                                           | COLUMN          |                                                                                                        |
| 13              | 312114         | NIPPLES L 3/8M 3/8F 303803-3                         | NIPPLE          |                                                                                                        |
| 14              | 299119         | COPIGLIA UNI 8833-Diametro 3                         | COTTER PIN      |                                                                                                        |
| 15              | 305057         | RACCORDO AL BSP                                      | FITTING         |                                                                                                        |
| 16              | GU4391         | Kit GUARNIZIONI                                      | GASKT KIT       |                                                                                                        |
| 17              | 304801         | RACCORDO                                             | FITTING         |                                                                                                        |
| 18              | 048861110      | ANELLO DI ARRESTO Ø 70                               | RING            |                                                                                                        |
| 19              | 048861120      | ANELLO DI APPOGGIO CILINDRO Ø 70                     | RING            |                                                                                                        |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

# IMPIANTO IDRAULICO HYDRAULIC SYSTEM



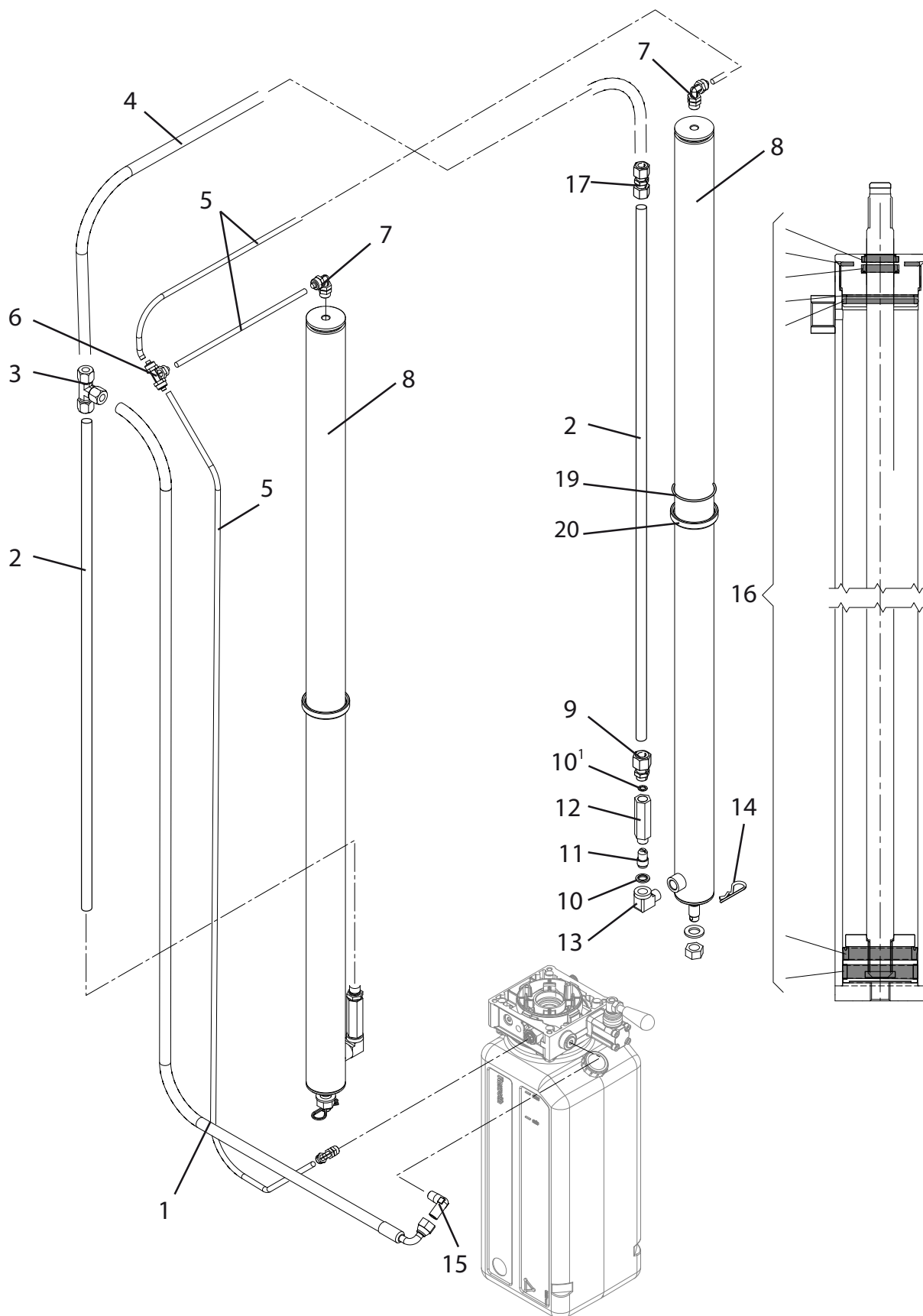
**IMPIANTO IDRAULICO  
HYDRAULIC SYSTEM****9/1**

| RIF.<br>REF     | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION                           |                 | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                            |
|-----------------|----------------|------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1               | 048861180      | TUBO OLIO DA CENTRALINA A T                          | OIL PIPE        | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 2               | 048861140      | TUBO OLIO DA T A CIL. COMAND                         | OIL PIPE        |                                                                                                        |
| 3               | 306005         | ADAT. A T MASCHIO BSP CIL.60°                        | ADAPTER         |                                                                                                        |
| 4               | 048861160      | TUBO OLIO DA T A CIL. OPPOSTO                        | OIL PIPE        |                                                                                                        |
| 5               | 317022         | TUBO ELASTOLLAN C98 8X6<br>L=1000<br>L=4600<br>L=300 | ELASTOLLAN TUBE |                                                                                                        |
| 6               | 306034         | RACCORDO T RAPIDO 1540 8/6                           | FITTING         |                                                                                                        |
| 7               | 305058         | RACC. L GIREV.1/4M X 8/6 M.15                        | L-FITTING       |                                                                                                        |
| 8               | 048860010      | MTG. CILINDRO D70                                    | CYLINDER        |                                                                                                        |
| 9               | 304026         | NIPPLES                                              | NIPPLE          |                                                                                                        |
| 10              | 399021         | ROND. BONDED S.16-3/8 TP4 SC                         | WASHER          |                                                                                                        |
| 10 <sup>1</sup> | 239022         | ROSETTA DENTELLATA INTERNA M8                        | WASHER          |                                                                                                        |
| 11              | 309537         | VALVOLA CTR DISCESA STF38 4I                         | VALVE           |                                                                                                        |
| 12              | 309534         | COLONNETTA                                           | COLUMN          |                                                                                                        |
| 13              | 312114         | NIPPLES L 3/8M 3/8F 303803-3                         | NIPPLE          |                                                                                                        |
| 14              | 299119         | COPIGLIA UNI 8833-Diametro 3                         | COTTER PIN      |                                                                                                        |
| 15              | 305057         | RACCORDO AL BSP                                      | FITTING         |                                                                                                        |
| 16              | GU4391         | Kit GUARNIZIONI                                      | GASKT KIT       |                                                                                                        |
| 17              | 304801         | RACCORDO                                             | FITTING         |                                                                                                        |
| 18              | 048861110      | ANELLO DI ARRESTO Ø 70                               | RING            |                                                                                                        |
| 19              | 048861120      | ANELLO DI APPOGGIO CILINDRO Ø 70                     | RING            |                                                                                                        |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

# IMPIANTO IDRAULICO HYDRAULIC SYSTEM

9/2



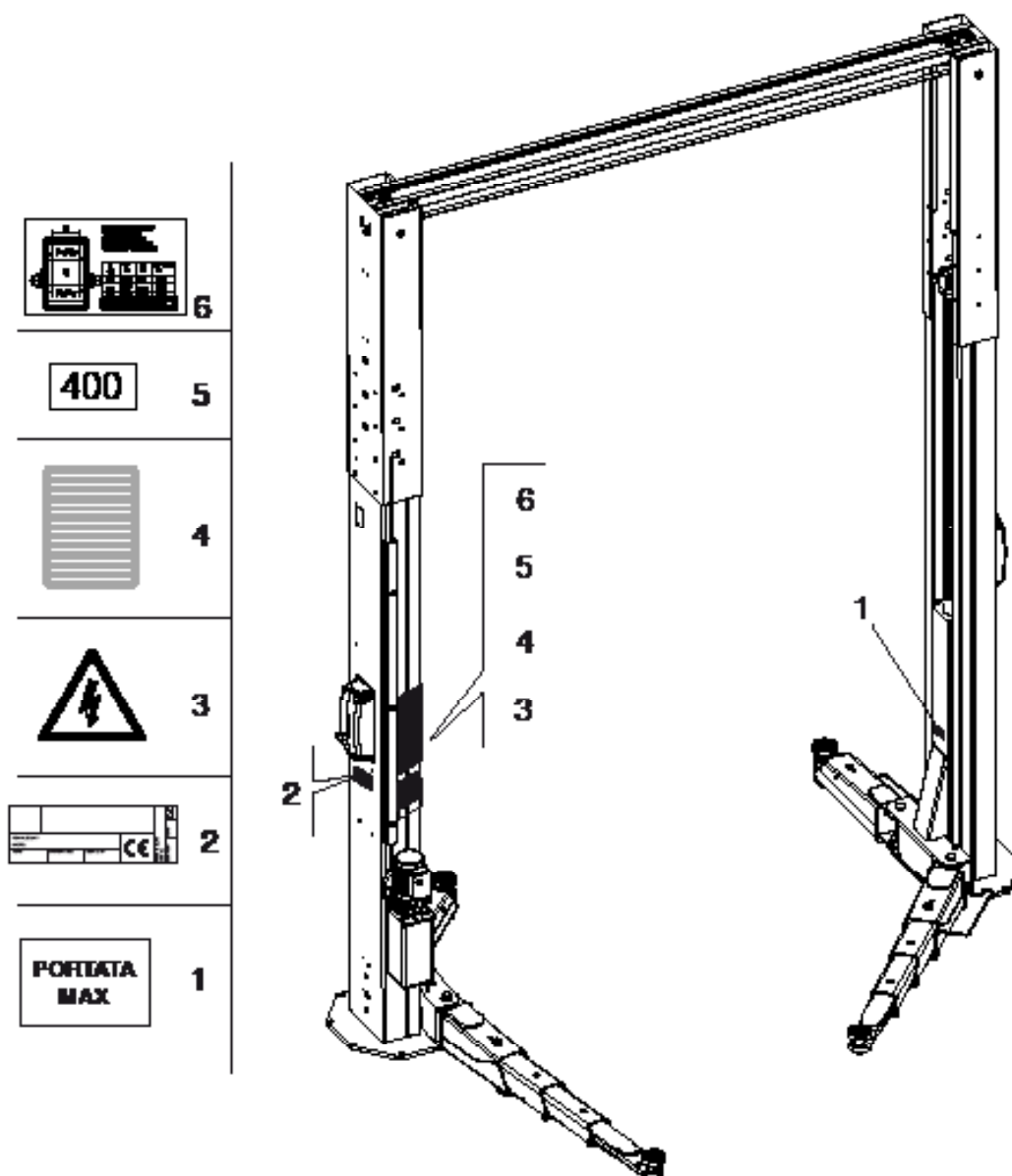
**IMPIANTO IDRAULICO  
HYDRAULIC SYSTEM****9/2**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION                                     |                 | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                            |
|-------------|----------------|----------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 048861181      | TUBO OLIO DA CENTRALINA A T                                    | OIL PIPE        | LIKT - LIKTA                                                                                           |
|             | 048861250      | TUBO OLIO DA CENTRALINA A T                                    | OIL PIPE        | VAR5500/70                                                                                             |
| 2           | 048861140      | TUBO OLIO DA T A CIL. COMAND                                   | OIL PIPE        | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 3           | 306005         | ADAT. A T MASCHIO BSP CIL.60°                                  | ADAPTER         |                                                                                                        |
| 4           | 048861160      | TUBO OLIO DA T A CIL. OPPOSTO                                  | OIL PIPE        |                                                                                                        |
| 5           | 317022         | TUBO ELASTOLLAN C98 8X6<br>L=1000<br>L=3400<br>L=4600<br>L=300 | ELASTOLLAN TUBE | LIKT - LIKTA                                                                                           |
|             |                | TUBO ELASTOLLAN C98 8X6<br>L=4400                              | ELASTOLLAN TUBE | VAR5500/70                                                                                             |
| 6           | 306034         | RACCORDO T RAPIDO 1540 8/6                                     | FITTING         | Valido per tutti i modelli citati sulla copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in the cover |
| 7           | 305058         | RACC. L GIREV. 1/4M X 8/6 M.15                                 | L-FITTING       |                                                                                                        |
| 8           | 048860010      | MTG. CILINDRO D70                                              | CYLINDER        |                                                                                                        |
| 9           | 304026         | NIPPLES                                                        | NIPPLE          |                                                                                                        |
| 10          | 399021         | ROND. BONDED S.16-3/8 TP4 SC                                   | WASHER          |                                                                                                        |
| 10'         | 239022         | ROSETTA DENTELLATA INTERNA M8                                  | WASHER          |                                                                                                        |
| 11          | 309537         | VALVOLA CTR DISCESA STF38 4I                                   | VALVE           |                                                                                                        |
| 12          | 309534         | COLONNETTA                                                     | COLUMN          |                                                                                                        |
| 13          | 312114         | NIPPLES L 3/8M 3/8F 303803-3                                   | NIPPLE          |                                                                                                        |
| 14          | 299119         | COPIGLIA UNI 8833-Diametro 3                                   | COTTER PIN      |                                                                                                        |
| 15          | 305057         | RACCORDO AL BSP                                                | FITTING         |                                                                                                        |
| 16          | GU4391         | Kit GUARNIZIONI                                                | GASKT KIT       |                                                                                                        |
| 17          | 304801         | RACCORDO                                                       | FITTING         |                                                                                                        |
| 18          | 048861110      | ANELLO DI ARRESTO Ø 70                                         | RING            |                                                                                                        |
| 19          | 048861120      | ANELLO DI APPOGGIO CILINDRO Ø 70                               | RING            |                                                                                                        |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNALE DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES**

**10/0**



Denominazione tavola - Table definition

N°tavola / Indice di modifica  
Table no. / Change index

**ADESIVI E DISPOSITIVI SEGNALE DI PERICOLO**  
**TABLE FOR LABELS AND DANGER WARNING DEVICES**

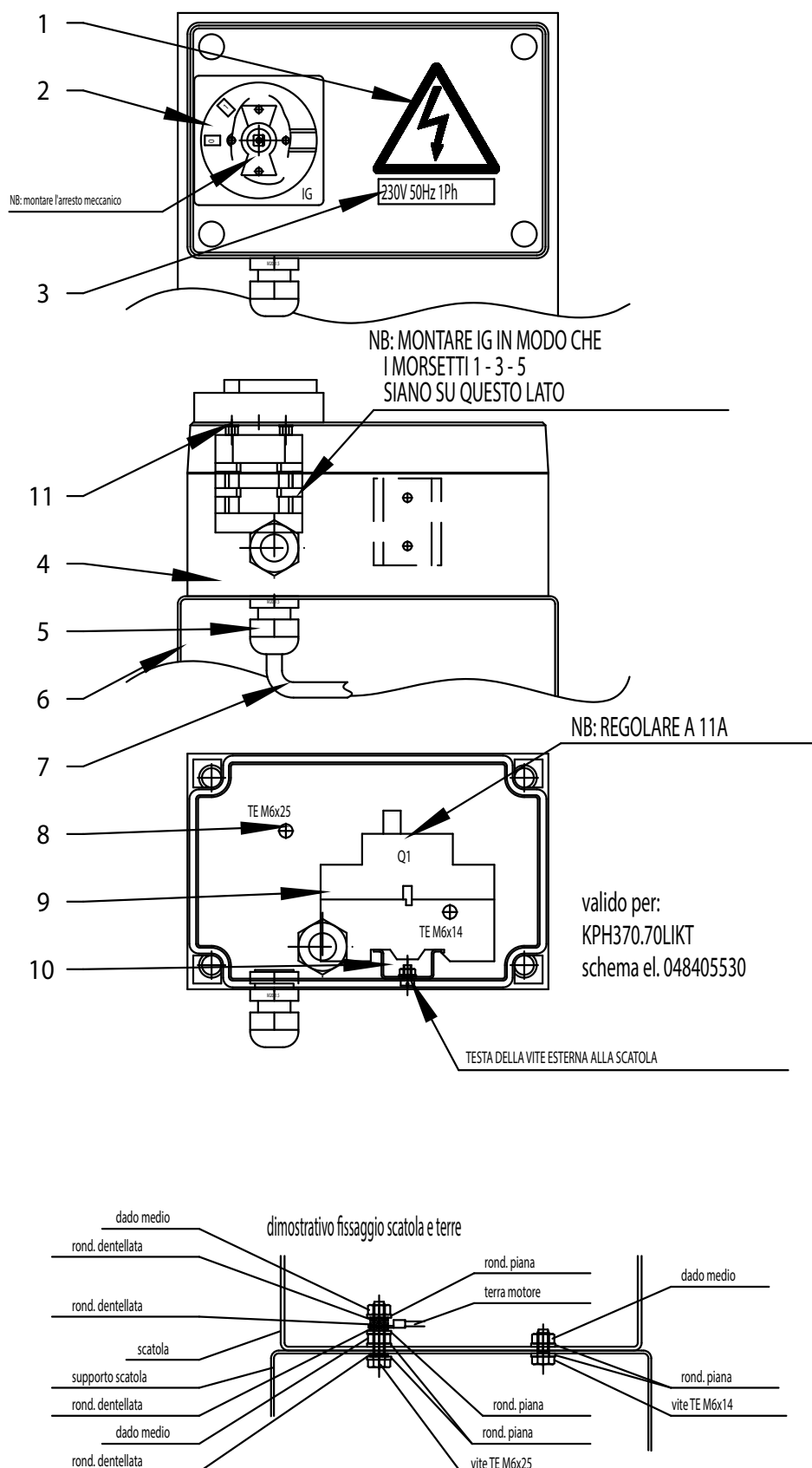
**10/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION                 |       | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|--------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 99990829       | TARGHETTA PORTATA 7000 kg                  | PLATE | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in<br>the cover |
| 2           | -              | TARGA MATRICOLA                            | PLATE |                                                                                                              |
| 3           | 99990758       | TARGHETTA PERICOLO                         | PLATE |                                                                                                              |
| 4           | 999909850      | TARGHETTA ISTRUZIONI                       | PLATE |                                                                                                              |
| 5           | 999912530      | TARGHETTA 220V 60Hz 1Ph                    | PLATE |                                                                                                              |
|             | 999912520      | TARGHETTA 380V 60Hz 3Ph                    | PLATE |                                                                                                              |
|             | 999912510      | TARGHETTA 220V 60Hz 3Ph                    | PLATE |                                                                                                              |
| 6           | 999919060      | TARGHETTA RIPARTIZIONE CARICO<br>(7000 kg) | PLATE |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

**CASSETTA ELETTRICA "1 Phase"**  
**ELECTRIC BOX "1 Phase"**

11/0



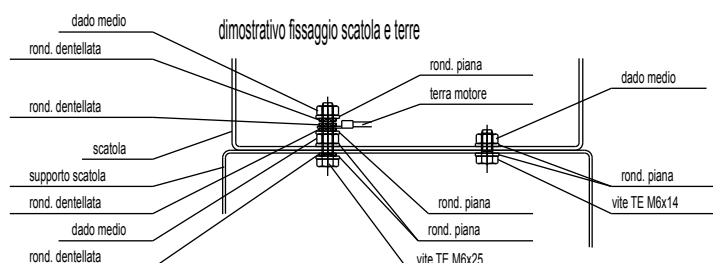
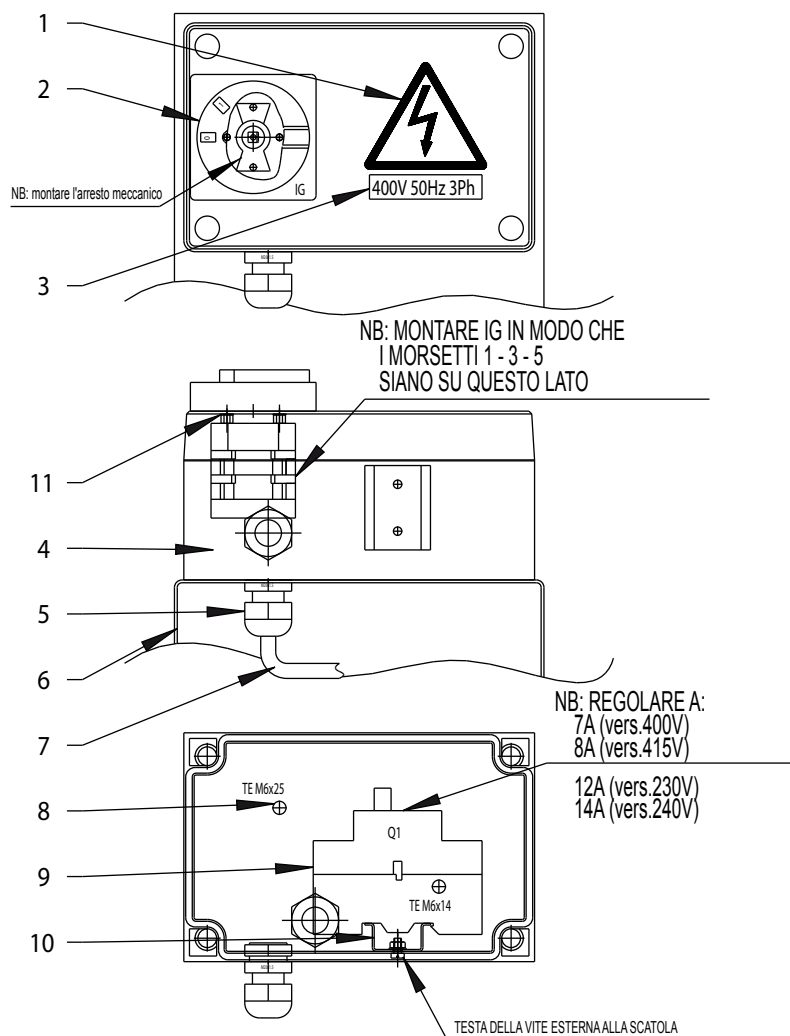
**CASSETTA ELETTRICA "1 Phase"**  
**ELECTRIC BOX "1 Phase"****11/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION    |                        | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 99990758       | TARGHETTA PERICOLO            | PLATE                  | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>—<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 518273         | INTERRUTTORE GENERALE         | MAIN SWITCH            |                                                                                                              |
| 3           | 999912530      | TARGHETTA 220V 60HZ 1PH       | PLATE                  |                                                                                                              |
|             | 999912430      | TARGHETTA 230V 50HZ 1PH       | PLATE                  |                                                                                                              |
| 4           | 048465020      | SCATOLA ELETTRICA             | ELECTRIC BOX           |                                                                                                              |
| 5           | 599429         | PRESSACAVO M20X1,5            | CABLE GRIP             |                                                                                                              |
|             | 599432         | GHIERA M20X1,5                | RING NUT               |                                                                                                              |
| 6           | 048821080      | SUPPORTO SCATOLA ELETTRICA    | SUPPORT                |                                                                                                              |
| 7           | 048465090      | INSIEME CAVO MOTORE           | CABLE ASSEMBLY         |                                                                                                              |
| 8           | 203127         | VITE TE M6X25 ZN              | SCREW                  |                                                                                                              |
|             | 236004         | RONDELLA PIANA Ø6.4 ZN        | WASHER                 |                                                                                                              |
|             | 203015         | VITE TE M6X14 ZN              | SCREW                  |                                                                                                              |
|             | 224007         | DADO MEDIO M6 ZN              | NUT                    |                                                                                                              |
|             | 239019         | RONDELLA DENTELLATA ESTERNA   | WASHER                 |                                                                                                              |
| 9           | 518264         | INTERRUT. MAGNETOTERMICO 230V | THERMAL SWITCH 230V    |                                                                                                              |
| 10          | 224003         | DADO ESAGONALE MEDIO M4 ZN    | NUT                    |                                                                                                              |
|             | 236025         | RONDELLA PIANA Ø4.3 ZN        | WASHER                 |                                                                                                              |
|             | 216228         | VITE TC M4X8 ZN               | SCREW                  |                                                                                                              |
|             | 048465010      | SUPPORTO MAGNETOTERMICO       | THERMAL SWITCH SUPPORT |                                                                                                              |
| 11          | 236032         | RONDELLA PIANA Ø3.2 ZN        | WASHER                 |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

# **CASSETTA ELETTRICA "3 Phase"** **ELECTRIC BOX "3 Phase"**

12/0



**CASSETTA ELETTRICA "3 Phase"**  
**ELECTRIC BOX "3 Phase"****12/0**

| RIF.<br>REF | CODICE<br>CODE | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION    |                        | APPLICAZIONE<br>APPLICATION                                                                                  |
|-------------|----------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1           | 99990758       | TARGHETTA PERICOLO            | PLATE                  | Valido per tutti i modelli citati sulla<br>copertina.<br>-<br>Valid for all models indicated in the<br>cover |
| 2           | 518273         | INTERRUTTORE GENERALE         | MAIN SWITCH            |                                                                                                              |
| 3           | 999912380      | TARGHETTA 400V 50HZ 3PH       | PLATE                  |                                                                                                              |
|             | 999912390      | TARGHETTA 230V 50HZ 3PH       | PLATE                  |                                                                                                              |
| 4           | 048465020      | SCATOLA ELETTRICA             | ELECTRIC BOX           |                                                                                                              |
| 5           | 599429         | PRESSACAVO M20X1,5            | CABLE GRIP             |                                                                                                              |
|             | 599432         | GHIERA M20X1,5                | RING NUT               |                                                                                                              |
| 6           | 048821080      | SUPPORTO SCATOLA ELETTRICA    | SUPPORT                |                                                                                                              |
| 7           | 048465040      | INSIEME CAVO MOTORE           | CABLE ASSEMBLY         |                                                                                                              |
| 8           | 203127         | VITE TE M6X25 ZN              | SCREW                  |                                                                                                              |
|             | 236004         | RONDELLA PIANA Ø6.4 ZN        | WASHER                 |                                                                                                              |
|             | 203015         | VITE TE M6X14 ZN              | SCREW                  |                                                                                                              |
|             | 224007         | DADO MEDIO M6 ZN              | NUT                    |                                                                                                              |
|             | 239019         | RONDELLA DENTELLATA ESTERNA   | WASHER                 |                                                                                                              |
| 9           | 518263         | INTERRUT. MAGNETOTERMICO 400V | THERMAL SWITCH 400V    |                                                                                                              |
|             | 518264         | INTERRUT. MAGNETOTERMICO 230V | THERMAL SWITCH 230V    |                                                                                                              |
| 10          | 224003         | DADO ESAGONALE MEDIO M4 ZN    | NUT                    |                                                                                                              |
|             | 236025         | RONDELLA PIANA Ø4.3 ZN        | WASHER                 |                                                                                                              |
|             | 216228         | VITE TC M4X8 ZN               | SCREW                  |                                                                                                              |
|             | 048465010      | SUPPORTO MAGNETOTERMICO       | THERMAL SWITCH SUPPORT |                                                                                                              |
| 11          | 236032         | RONDELLA PIANA Ø3.2 ZN        | WASHER                 |                                                                                                              |

(\*) Vedi intestazione: "Valida per i modelli" - See: "Apply to models"

Pagina bianca per esigenze di impaginazione

This page intentionally blank

Freie Seite für Layout

Page blanche pour exigences de mise en page

Página en blanco por exigencias de compaginación